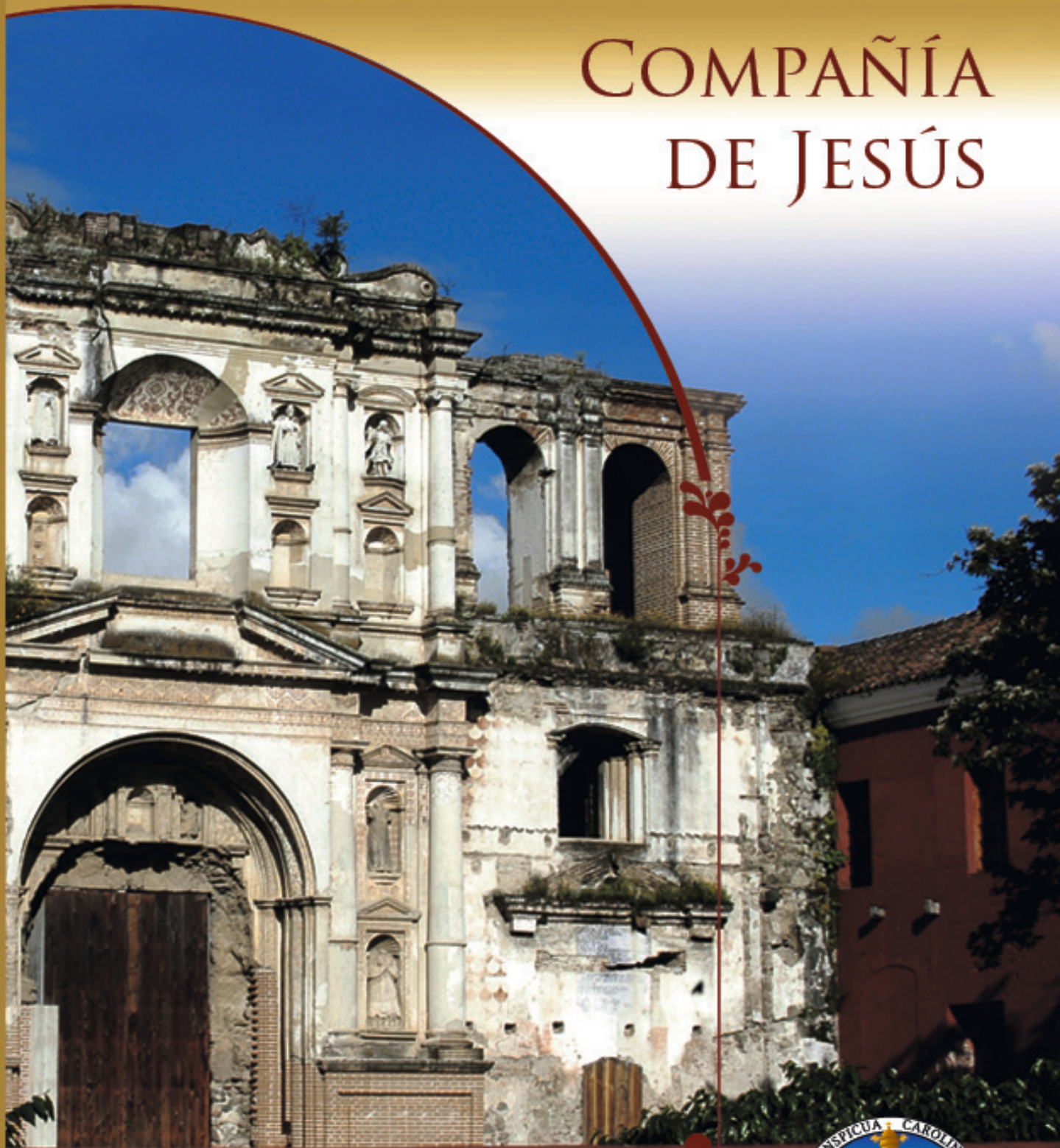


Campaña Informativa

IGLESIA Y COLEGIO DE LA

COMPAÑÍA
DE JESÚS



AUTOR: LUIS FERNANDO PÉREZ GRIJALVA



Proyecto de Graduación
Licenciatura en Diseño Gráfico
con énfasis en Publicidad

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE ARQUITECTURA ESCUELA DE DISEÑO GRÁFICO

Nómina de Autoridades

JUNTA DIRECTIVA FACULTAD DE ARQUITECTURA

DECANO	Arquitecto Carlos Enrique Valladares Cerezo
VOCAL I	Arquitecto Sergio Mohamed Estrada Ruíz
VOCAL II	Arquitecto Efraín de Jesús Amaya Caravantes
VOCAL III	Arquitecto Carlos Enrique Martini Herrera
VOCAL IV	Br. Carlos Alberto Mancilla Estrada
VOCAL V	Secretaria Liliam Rosana Santizo Alva
SECRETARIO	Arquitecto Alejandro Muñoz Calderón

TRIBUNAL EXAMINADOR:

Decano:	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Secretario:	Arq. Alejandro Muñoz Calderón
Examinadores:	Licda. Lourdes Pérez
	Licda. Claudia Leal
	Licda. Emperatriz Pérez







Dedicatorias y agradecimientos:

A Dios que es el centro de la vida, que eleva mi espíritu, da equilibrio a mi vida, me dio sabiduría y permite un nuevo día cada mañana.

A mis padres que sembraron en mí lo mejor de sus vidas, a mi madre que ha sido el centro de mi vida, a mi padre que me enseñó a elevar mi espíritu para seguir siempre esforzándome; tener perseverancia en la vida, que hicieron creer que la esperanza y la voluntad me darían fuerzas en cada etapa de mi vida.

A mis hermanos que han llenado mi vida de alegría y siempre me apoyaron.

Y a todas las personas que ayudaron en el desarrollo de mi carrera a conseguir este triunfo.

A la Arquitecta Mayarí Mena por su ayuda, colaboración y entrega en el proyecto de la propuesta final.

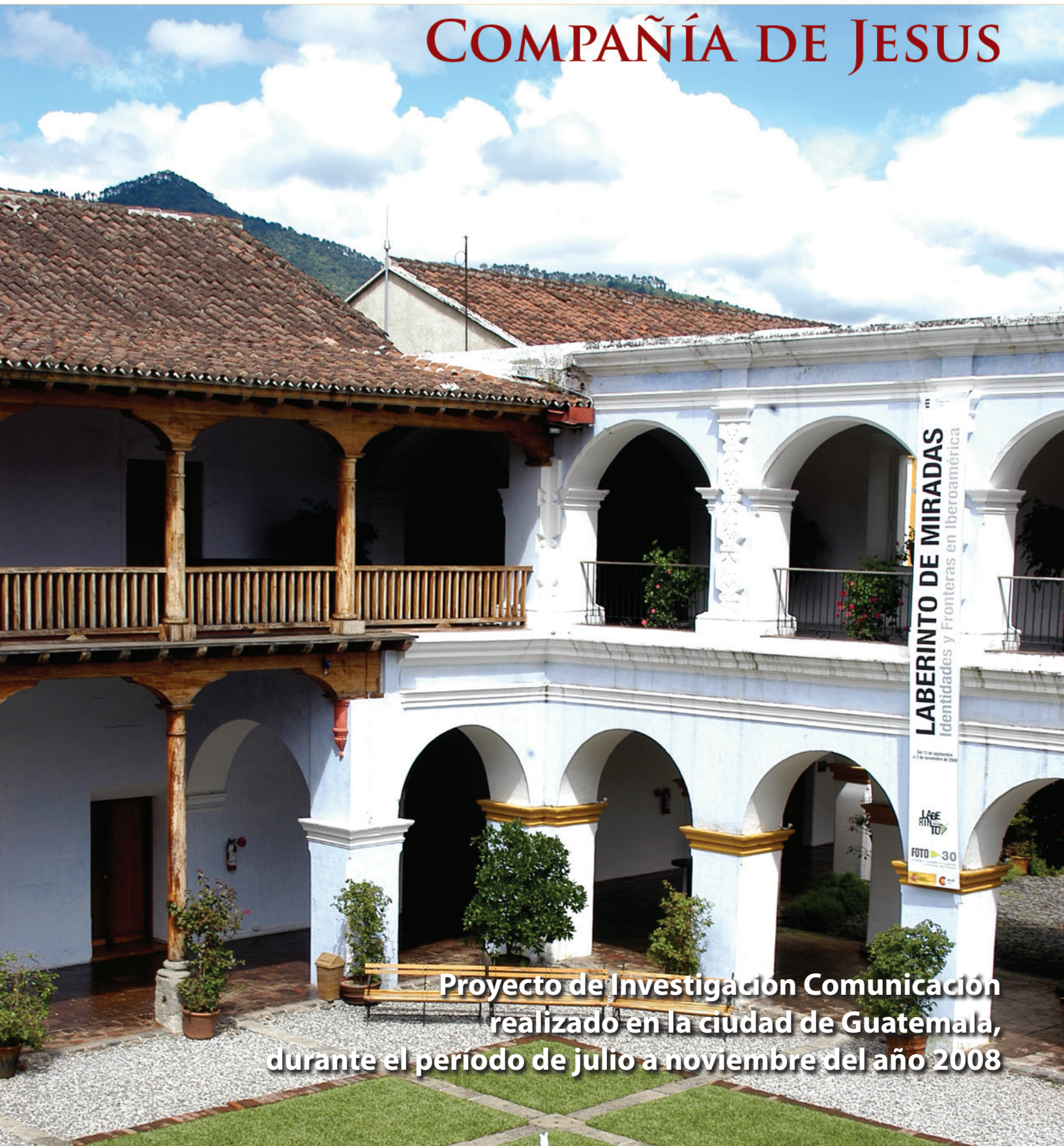
Al Programa de Formación de la Cooperación Española por su ayuda.



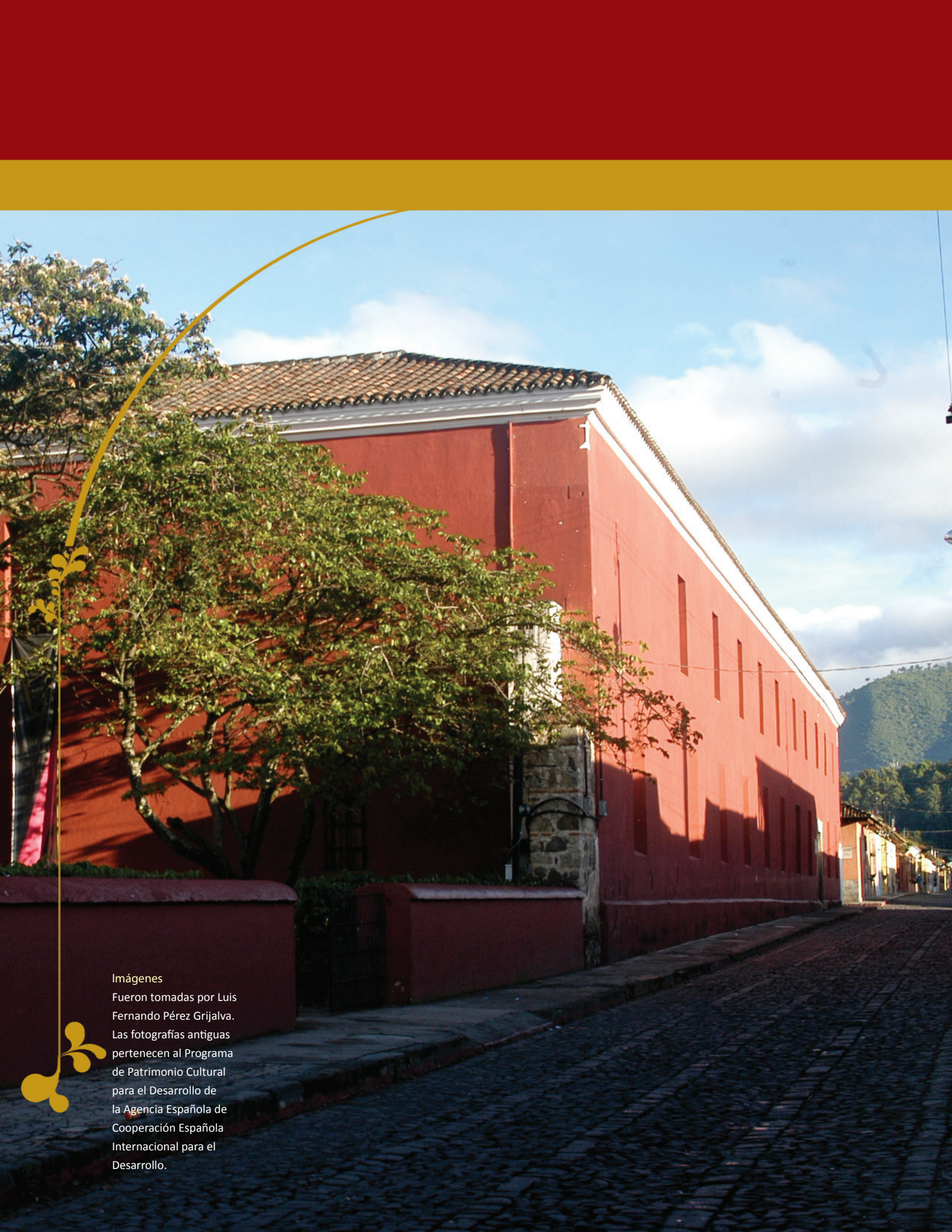
CAMPAÑA INFORMATIVA

IGLESIA Y COLEGIO

COMPAÑÍA DE JESUS



Proyecto de Investigación Comunicación
realizado en la ciudad de Guatemala,
durante el periodo de julio a noviembre del año 2008



Imágenes

Fueron tomadas por Luis Fernando Pérez Grijalva. Las fotografías antiguas pertenecen al Programa de Patrimonio Cultural para el Desarrollo de la Agencia Española de Cooperación Española Internacional para el Desarrollo.

Índice

Presentación	1	Capítulo 4	
Capítulo 1		Validación	
Notas Introdutorias		Validación de las propuestas	78
Antecedentes	4	Presentación de resultados	82
Perfil del cliente	5	Capítulo 5	
Problema	10	Plan estratégico de medios	90
Justificación	11	Presupuesto de la propuesta	95
Objetivos	11	Conclusiones	97
Capítulo 2		Bibliografía y citas	101
Marco Referencial		Glosario	103
Marco contextual y análisis de audiencia	14	Anexos	111
Marco conceptual	20		
Concepto creativo	33		
Estrategias de comunicación	34		
Capítulo 3			
Propuesta gráfica			
Descripción del proceso de bocetaje	38		
Criterios de jerarquización y selección de la propuesta final	54		
Fundamentación	55		
Propuesta grafica final	64		
Especificaciones	64		



Presentación

La ciudad colonial de Antigua Guatemala constituye una importante parte de nuestra historia. Recibe a gran cantidad de turistas nacionales y extranjeros que visitan los distintos atractivos arquitectónicos y artísticos, unos más reconocidos que otros. Entre ellos se encuentra la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús, Patrimonio Cultural de Guatemala, que encierra una gran historia digna de ser conocida.

La necesidad de promoción y difusión de este monumento motivó la realización del presente Proyecto de Graduación, que consiste en una Campaña Informativa para la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús. La temática desarrollada responde a esta necesidad y propone un material informativo generado a partir de procesos de investigación y creación en el campo del diseño gráfico.

Este proyecto de Graduación está comprendido por 6 fases expresadas en 5 capítulos, conclusiones, bibliografía, glosario y anexos. El primer capítulo presenta al cliente y su necesidades; el segundo capítulo contiene teoría de fundamentación y el Concepto Creativo de la Campaña Informativa; el capítulo tres es la propuesta gráfica final; El cuarto, el proceso de validación; y el quinto, la propuesta operativa.



CAMPAÑA INFORMATIVA Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús

Capítulo 1



NOTAS
INTRODUCTORIAS

Capítulo 1
NOTAS
INTRODUCTORIAS

ANTECEDENTES

Guatemala cuenta con diferentes patrimonios culturales y turísticos los cuales son una fuente de ingresos para el país.

La Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús es uno de los destinos dentro de la agenda turística en Antigua Guatemala. El Programa de Patrimonio para el Desarrollo en Guatemala (AECID) está a cargo actualmente del edificio y su sede se encuentra ubicada en la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús. En sus salones se realizan eventos culturales, como exposiciones de pintura, escultura y fotografía. En el lugar se puede observar que la información es ineficiente y no hay una orientación adecuada sobre las áreas del lugar, lo cual genera desorientación entre los visitantes. Para AECID es importante informar a los visitantes que este lugar es Patrimonio Cultural de Guatemala e Iberoamérica, sobre su historia y el proceso de restauración de la ruina para conservar su calidad de Patrimonio Cultural.



PERFIL DEL CLIENTE

Programa de Patrimonio para el Desarrollo en Guatemala AECID

MISIÓN Y VISIÓN

La cooperación española hacia Guatemala se viene desarrollando desde hace más de dos décadas. En la actualidad, el Ministerio de Asuntos Exteriores de España ha tomado el agregado “y de Cooperación”.

El componente más importante de la Cooperación Española llega a Guatemala a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El último perfil de la cooperación española con Guatemala fue firmado por la Comisión Mixta Hispano-Guatemalteca, el 18 de mayo de 2005. La institución guatemalteca que coordina la cooperación hacia nuestro país es la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN).

El Centro de Formación de la Cooperación Española en la Antigua Guatemala es una de las tres unidades de la Agencia Española de Cooperación Internacional en el exterior, encargada de coordinar y ejecutar actividades de cooperación en el ámbito específico de la formación. Existen otros dos Centros en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) y Cartagena de Indias (Colombia). Los tres centros sirven de foro de encuentro de responsables de planificación y ejecución de políticas públicas de Iberoamérica, en todos los ámbitos que son prioritarios del Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008.

El programa es un conjunto de proyectos y actividades con un denominador común, o especialidad, que en este caso, es el aprovechamiento del patrimonio cultural como recurso para el desarrollo.

OBJETIVOS

GENERAL

La utilización del patrimonio cultural como generador de desarrollo sostenible de las comunidades depositarias de dicho patrimonio.

El objetivo del Centro de Formación de la Cooperación Española es la capacitación técnica de los recursos humanos de las instituciones públicas de los países iberoamericanos, con el fin de contribuir a modernizar y fortalecer las administraciones públicas, de fomentar la mejor prestación de servicios públicos a los ciudadanos y de favorecer la inclusión y representación en las instituciones de grupos excluidos como mujeres o pueblos indígenas.

ESPECÍFICOS

- Protección de la identidad, el legado cultural y la memoria colectiva.
- Mejora de la calidad de vida.
- Capacitación y gobernabilidad.
- Desarrollo económico y social.

Capítulo 1 NOTAS INTRODUCTORIAS

PROPÓSITO

Favorecer el desarrollo humano, a través de la puesta en valor y gestión sostenible del patrimonio cultural.

Actividades principales que realiza:

- Preservación del Patrimonio Cultural
- Formación Ocupacional e Inserción Laboral
- Habitabilidad Básica
- Ordenación Territorial y Planificación Urbana
- Fortalecimiento de la Administración Local
- Labor de restauración

Áreas

Formación

Objetivos:

El programa Iberoamericano de Formación Técnica Especializada tiene como objetivo contribuir al desarrollo, modernización y fortalecimiento de las instituciones públicas iberoamericanas a través de la capacitación técnica de recursos humanos, con el fin de desarrollar la prestación de servicios, mejorando la atención e integración del ciudadano en una administración pública más eficiente, accesible y democrática.

Estas actividades formativas se organizan conjuntamente con la administración pública española, entidades de la cooperación descentralizada española y organismos de carácter iberoamericano.

Destinatarios:

El perfil de los participantes a los que se dirige es personal laboral, funcionarios/as de instituciones



gubernamentales de toda América Latina, que tienen la responsabilidad del diseño y la gestión de políticas públicas sectoriales. En ciertos casos se incluyen también aquellos que trabajan en instituciones privadas con orientación hacia lo público.

La selección de los destinatarios se hace en base a un perfil predeterminado, de forma conjunta entre las instituciones iberoamericanas y la AECL. Los criterios de selección tienen en cuenta los méritos académicos y profesionales y de pertinencia e impacto relacionados con el perfil laboral de los solicitantes, dándose relevancia al efecto multiplicador de los conocimientos adquiridos y a la inclusión de colectivos excluidos históricamente: Pueblos indígenas y mujeres.

Las actividades formativas se orientan en torno a los siguientes temas:

1. Gobernanza democrática, participación ciudadana y desarrollo institucional.
2. Cobertura de las necesidades sociales.
3. Promoción del tejido económico y empresarial.
4. Medio Ambiente.
5. Aumento de la libertad y las capacidades culturales.
6. Género y desarrollo.
7. Prevención de conflictos y construcción de la paz.

Biblioteca y Documentación

El proyecto de constitución de la Biblioteca - Centro de Documentación en el Centro de Formación de la Cooperación Española de La Antigua Guatemala, comenzó en el mes de agosto de 1999 con la finalidad de complementar, difundir y fortalecer la función formativa que desarrolla el CIF a través de los cursos y seminarios que organiza, un objetivo que prevalece; y otro más cercano: ofrecer a la población local y nacional un espacio

de lectura y de acceso a diferentes fuentes bibliográficas y documentales.

Proyectos Cooperativos

Al tener en cuenta el alto grado de especialidad del material emanado de los cursos y seminarios que se imparten en el CIF y con el propósito de difundir ampliamente estos contenidos, la Biblioteca-Centro de Documentación del Centro se ha sumado al Proyecto Portal de Archivos Abiertos de América Latina -LAOAP-.

Esta iniciativa digital del Proyecto de Recursos de Investigación sobre Latinoamérica - LARRP -, que aglutina a más de 40 bibliotecas académicas de Estados Unidos y Latinoamérica en colaboración con el Latin American Network Information Center - LANIC-, facilita el acceso a la "literatura gris" producida en América Latina. El portal pretende proporcionar acceso a documentos de trabajo, pre-impresiones, investigaciones en curso, datos estadísticos y otros materiales que tradicionalmente son de difícil recuperación en Internet.

Espacioce!

Proyecto de promoción de eventos culturales del centro de Formación de la Cooperación Española en la Antigua.

Espacio de Arte

Espacioce! acoge distintas exposiciones nacionales e internacionales, dedicando sus espacios

Capítulo 1
NOTAS
INTRODUCTORIAS

a muestras de fotografía, pintura, escultura, así como a la exposición de nuevos lenguajes artísticos.

En definitiva: Espacioce! apuesta por la cultura como motor de desarrollo humano, favoreciendo el análisis y la reflexión sobre experiencias artísticas que contribuyan al progreso social e intelectual de su entorno.

Miércoles de Cine

La cita semanal con el cine, que espacioce! convoca cada miércoles, cuenta ya con un público asiduo y constante. Los bloques temáticos que condicionan la programación del mes responden a las propuestas culturales de Espacioce! o a las actividades formativas celebradas en el centro.

Artes Escénicas

El Centro de Formación de la Cooperación Española de La Antigua Guatemala cuenta con amplios espacios, excelentes para acoger actividades artísticas y culturales que cuenta con la participación de numeroso público antigüeño y visitantes ocasionales de paso. Con este objetivo, Espacioce! organiza diferentes conciertos, representaciones teatrales y danza.

Zona Libre < 18

Espacioce! también comparte el espíritu formativo del centro, para lo que puso en marcha Zona Libre de Adultos, un proyecto de carácter artístico dirigido a niños y jóvenes que trata de

fomentar su interés por el arte y su contribución a la creación de nuevas propuestas en línea con movimientos contemporáneos.

Conferencias y Talleres

Desde Espacioce! se organizan distintos conversatorios sobre temas sociales o fenómenos actuales y talleres de especialización o de educación en valores.

Espacioce!

La cultura se ha reconocido como uno de las necesidades fundamentales para el desarrollo humano integral, además de ser una de las prioridades horizontales del Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008. Desde Espacioce! se trata de complementar la actividad formativa del centro con propuestas culturales vinculadas al entorno social y artístico del país.

La dimensión cultural del centro convive con los espacios históricos del Antiguo Colegio de la Compañía de Jesús, convirtiéndose en contexto perfecto para exposiciones, conciertos, conversatorios, muestras de cine o talleres de arte dramático, entre otros. No aportamos únicamente una programación diferente y complementaria, sino que contribuye a la dinamización cultural guatemalteca haciendo llegar los ecos de reflexiones artísticas internacionales y apoyando el fortalecimiento del panorama artístico local y la creación de nuevos movimientos.

En los últimos años, la programación cultural del centro ha tomado carácter propio, pasando de ser una actividad complementaria periférica a contar con una identidad que plantea el centro de formación como lugar de encuentro y de diálogo, abierto a su entorno más cercano y capaz de atraer la atención de quienes quieren participar en la vida cultural de Guatemala.

IGLESIA Y COLEGIO DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS

En 1992 España y Guatemala firman un convenio para la realización de un proyecto de restauración, a través del Programa de Preservación del Patrimonio Cultural de Iberoamérica dependiente de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECID), en el Colegio de la Compañía de Jesús, con el visto bueno del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG).

Historia de la restauración del Edificio

En 1994, la Municipalidad de la Antigua Guatemala, propietaria del edificio, cede el derecho de uso a la AECID para la creación de un Centro Iberoamericano de Formación para el Desarrollo.

El rápido proceso de restauración permitió que ya en agosto de 1996 se habilitaran espacios para iniciar las actividades formativas. Sin embargo, la inauguración oficial tuvo lugar en octubre de 1997, en presencia de S. M. Reina Doña Sofía.

En la actualidad, se han reconstruido tres claustros entre los que se encuentran disponibles 18 aulas, 4 salas de exposiciones, un comedor, una cocina y una Biblioteca-Centro de Documentación.

Los trabajos de restauración, avalados por el Programa de Patrimonio de la AECID, han sido ejecutados por la Escuela Taller de dicho programa.

Su origen se deriva de la solicitud en 1541 de la

Orden jesuita para dar lugar a un Colegio en “Santiago de los Caballeros de Goathemala”.

Su fundación se llevó a cabo, aunque no toda, en 1561, según permiso correspondiente. Es en 1580 cuando comienza el verdadero movimiento y, finalmente, en 1582 se inaugura sólo el Colegio. El templo fue inaugurado en 1626.

Como era de esperarse, los sismos que hicieron temblar a la Ciudad Colonial castigaron a esta edificación, la cual fue reconstruida en 1689.

De nuevo Diego de Porres deja su huella imborrable en la construcción, como lo hiciera con otras muchas en la ciudad, diseñándola él mismo y sobrevive hoy como recuerdo de la edificación original.

Los jesuitas fueron expulsados por una orden emitida en 1767, lo cual marca el inicio del abandono de las instalaciones castigadas por el terremoto de 1773. Alcanzaron también a ser azotadas por el más reciente terremoto de 1976.

Puede apreciarse una parte en ruinas, más que todo exterior, y otra bastante restaurada y en uso por la Cooperación Española en lo que fue el Colegio de la Compañía de Jesús.

La fachada del templo puede contemplarse ahora libre de obstáculos, con un atrio despejado y accesible, porque con anterioridad fue utilizada como mercado de artesanías.

Capítulo 1
NOTAS
INTRODUCTORIAS

PROBLEMA

La Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús cuenta actualmente con algunos rótulos informativos que cumplen medianamente con su fin, ya que la impresión, el diseño y diagramación de los mismos dificultan la lectura y apreciación de las imágenes, por lo que es necesario rediseñarlos y hacerlos funcionales. Adicional a esto no cuentan con las áreas y espacios rotulados de la Iglesia y Colegio, ni con material informativo sobre la labor de restauración e historia de este conjunto monumental Jesuita.

Para lograr mejorar la eficacia en la comunicación se hace necesario realizar un cambio en la rotulación y generar material gráfico informativo que informe, oriente y dé a conocer el lugar por medio de una campaña informativa.



JUSTIFICACIÓN

La IGLESIA Y COLEGIO COMPAÑÍA DE JESÚS es visitada por cerca de cuatro mil turistas extranjeros y nacionales mensualmente, que viajan a la Antigua Guatemala en busca de atractivos históricos. Su atrio es un espacio donde se realizan actividades culturales y artísticas de diferente índole como lecturas de poesía, exhibiciones y teatro, entre otras. Es una edificación que conserva un área de las ruinas iniciales y otra que ha sido restaurada y conservada.

Actualmente no se cuenta con material informativo con el cual el visitante pueda conocer el desarrollo de su restauración, su historia y la identificación de espacios, por lo que se implementará un sistema de rotulación y el diseño de materiales informativos de apoyo.

La rotulación tendrá dos funciones: una informativa, que consiste en que los visitantes podrán conocer el origen, historia y proceso de restauración de la IGLESIA Y COLEGIO COMPAÑÍA DE JESÚS, ya que las ruinas significan un gran atractivo para los viajeros por las historias que connotan y su arquitectura ancestral que resulta de un gran valor artístico y cultural; por lo que la información contenida en la rotulación tiene el objeto de que el turista logre reconocer a la IGLESIA Y COLEGIO COMPAÑÍA DE JESÚS como Patrimonio Cultural de Guatemala e Iberoamérica. La segunda función de beneficio es la fácil ubicación dentro de las instalaciones, los visitantes podrán elegir y reconocer los diferentes espacios de actividades y atractivos del lugar, así como identificar las áreas que se conservan como las ruinas originales y las que fueron restauradas para conservar su apariencia inicial.

Los materiales informativos constituirán un apoyo importante para la divulgación y conocimiento histórico y trabajos de reparación que se han efectuado en este edificio y su funcionalidad como centro cultural. El Programa de Patrimonio para el Desarrollo en Guatemala (AECID) cuenta con los recursos económicos necesarios para ejecutar el proyecto de comunicación y el edificio IGLESIA Y COLEGIO DE LA COMPAÑÍA DE JESÚS cuenta con espacios adecuados para desarrollar el proyecto.

OBJETIVOS DE DISEÑO

GENERAL

1. Diseñar una campaña informativa, sobre la historia y labor de restauración de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús como Patrimonio Cultural de Guatemala que oriente a los visitantes en su recorrido.

ESPECÍFICOS

1. Elaborar e integrar el proyecto de rotulación en el interior de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús que facilite el recorrido a los visitantes del lugar.

2. Diseñar material informativo para los turistas nacionales y extranjeros sobre la historia, restauración y conservación de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús como Patrimonio Cultural de Guatemala.



Capítulo 2



MARCO
REFERENCIAL

Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

MARCO CONTEXTUAL Y ANÁLISIS DE LA AUDIENCIA

Variables Físicas

Antigua es la cabecera del departamento de Sacatepéquez, este Municipio está ubicado a 45 km. de la ciudad de Guatemala, en un valle rodeado por los Volcanes de Agua, de Fuego y Acatenango. Fue la 3a Capital de la Capitanía General de Guatemala. Durante su historia ha padecido erupciones, tormentas de ceniza, flujos de lodo y terremotos que han ocasionado frecuentes estragos. Con su trazado reticular, Antigua escenifica asimismo un contraste interesante entre un diseño de linaje occidental y los espacios fractales que impone la naturaleza. Hermosa ciudad colonial en donde pareciera que el tiempo se ha detenido, es famosa por su bien preservada arquitectura renacentista española con fachadas barrocas del Nuevo Mundo, así como un gran número de espectaculares ruinas de iglesias, edificios, conventos monasterios, edificaciones de vivienda o gobierno y plazas de la época colonial; tejado de barro, sus innumerables cúpulas y bellas fuentes, calles empedradas y que se convirtió en la tercer metrópolis de América. Es altamente reconocida en esta región por su arte religioso en el que se incluyen retablos, imágenes de santos y otras piezas. El paseo que aquí se propone se inicia en el centro de la ciudad y ofrece una amplia perspec-



tiva en el tiempo y en el espacio. Abarca desde los más importantes monumentos del casco urbano central, hasta los magníficos parajes naturales de los alrededores, e incluye la imponente topografía volcánica de Centroamérica. Lugares de gran importancia son: La Merced, el Convento de Capuchinas, el Templo de San Francisco, Templo y Arco de Santa Catarina, el nuevo museo de Casa Santo Domingo y el Museo Colonial localizado en la antigua sede de la Universidad de San Carlos.

Antigua Guatemala cuenta con gran cantidad de hoteles de cinco estrellas, algunos ubicados en antiguas edificaciones, pensiones, hostales. Finos restaurantes con un amplio menú de gastronomía guatemalteca e internacional. Cafés, pastelerías, dulcerías antigüeñas, spas, galerías de arte, museos, ventas de artesanías y jade; Además de contar con todos los servicios que tiene una ciudad. Encontrará agencias de viajes y transporte de turistas en primera clase, y transporte público dentro de la ciudad antigüeña y fuera de ella.

Variables Sociales

Gran cantidad de turistas nacionales y extranjeros visitan a diario la Antigua Guatemala, el 90 % de los turistas extranjeros que ingresan a Guatemala visita la ciudad colonial por turismo, negocios, trabajo o ayuda social. Es un gran intercambio entre distintas clases sociales y culturas la que se da a diario. Se observa extranjeros conociendo la ciudad, las ruinas,

los museos o de paseo por las bellezas naturales. Es uno de los lugares más populares y mejor reconocidos donde hay de las mejores escuelas de idioma español en América Latina, adonde los estadounidenses y europeos acuden para estudiar español, lo que hace que sea una ciudad a la vez cosmopolita. Una gran cantidad de turistas son de origen latinoamericano entre ellos españoles que vienen a Guatemala por cursos, seminarios o causas de ayuda humanitaria.

Se observan turistas en sus cafés que tienen un toque mágico que encanta a todos para poder conversar y pasar su tiempo de descanso en Guatemala y admirar el bello paisaje. Hay bastante marcha nocturna en Antigua, de los turistas nacionales y extranjeros que ingresan a los restaurantes, también a los pubs y sitios para escuchar música en vivo. La parranda se desarrolla todo los días en la gran variedad de restaurantes y bares, debido a que los turistas desean conocer y pasar un buen momento en su estadía en el país. Algunos de los turistas solicitan puestos de trabajo para pagar su estadía y sus estudios en Guatemala, otro grupo más grande de extranjeros, lo hace para aportar a la sociedad una ayuda humanitaria, ingresando a trabajos de beneficio social, en forma de voluntariado. El idioma oficial es el español, aunque se habla inglés en las áreas turísticas más populares y también hay presencia de idiomas Indígenas.

Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Variables Económicas

Los mayores ingresos que la ciudad recibe provienen del turismo nacional e internacional; el sector turístico refiere que el turismo ejecutivo gasta en promedio diario entre dos a tres veces más que el que visita el país por vacaciones. Según el Instituto Guatemalteco de Turismo (Inguat), un visitante extranjero gasta un promedio diario de US\$106.75.

El café de Antigua es uno de los de mayor cotización en el mercado internacional. Las artesanías tradicionales que aquí se manufacturan también representan, gracias a su calidad, belleza y variedad, un renglón económico muy importante.

Gran cantidad de turistas se hospedan en los hoteles, pensiones, hostales, de todo tipo de precios, generando que los turistas consuman en el país alimentos, compra de productos, artesanías. Lo mismo pasa con los restaurantes, hay infinidad de ellos y también pubs y sitios para escuchar música en vivo. El transporte es una de las grandes demandas para poder trasladarse de un lugar a otro generando una gran cantidad de divisas.



Variables Culturales

Los turistas extranjeros quieren conocer la ciudad, saber sobre su historia y agrandar su cultura visitando innumerable cantidad de sitios. La ciudad en sí era y sigue siendo una mezcla de virtudes artísticas. Hoy en día, existen entes educativos, centros culturales y de investigación, agrupaciones civiles y entidades de la iniciativa privada, como Mosaico Cultural, que han decidido continuar con este legado, con el único fin de lograr que la Antigua se desarrolle como una ciudad cultural. Para ello mantienen una agenda bastante variada durante todo el año. Así es, se puede disfrutar de festivales de cine alternativo, circuitos de museos, conferencias, exposiciones de arte, música, talleres, teatro, danza y ópera, muchos de ellos en escenarios con características realmente únicas, como son las ruinas de los antiguos conventos e iglesias, que dejan admirados no solamente al público asistente, sino a los artistas nacionales e internacionales que se presentan en ellos.

La Antigua, ciudad donde la fe católica de un pueblo mantiene, a través de sus tradiciones religiosas, esta devoción heredada. Sobresalen la celebración de la Cuaresma y principalmente, la Semana Santa. Son la máxima expresión de creación artística de todo el ciclo folklórico del año, sobre todo por las procesiones y sus alfombras que llenan las calles de dibujos hechos con flores al paso de las procesiones.

Entre las danzas folklóricas que se presentan se pueden mencionar Los Enmascarados y Los Gigantes. La Antigua cuenta con verdaderos legados familiares que se traducen en artesanías populares bellamente elaboradas, en comidas con mezclas de sabores que obedecen a recetas heredadas y en historias que abuelos cuentan a los nietos, sobre aparecidos y almas en pena. A esto se agregan los talladores de madera, fabricantes de dulces, artesanos de piedra y calicanto, cerería, cohetería, la cerámica vidriada, reconocida como mayólica por algunos historiadores, y sus tecolotes. Cuenta también con famosos talleres de orfebrería de jade, que se han mantenido durante generaciones.

Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Grupo Objetivo

PERFIL DEMOGRÁFICO

- **Edad:** Mayores de 18 años
- **Sexo:** Masculino y femenino
- **Tamaño de la familia:** 1 en adelante
- **Ciclo de vida familiar:** Joven soltero, casado sin hijos, joven casado con hijos mayores de 12 años, mayor casado con hijos mayores de 18 años, mayores, solteros sin hijos, otros.
- **Ingresos:** Q.5,000 en adelante. Se definió este sueldo por el nivel socioeconómico de la personas que visitan Antigua Guatemala.
- **Ocupación:** Profesionales, gerentes, oficiales militares y propietarios, agentes de ventas, estudiantes, jubilados, arqueólogos, historiadores, grupos turísticos, conservadores de patrimonio de Latinoamérica e investigadores, ayuda humanitaria.
- **Educación:** Estudios a nivel medio, universitarios, titulado.
- **Religión:** Creyentes y no creyentes en Dios.
- **Raza:** Blanca, indígena, negra, asiática e hispánica.
- **Nacionalidad:** Guatemalteca, norteamericana, latinoamericana, europea, gran cantidad son de origen español por la entidad que tiene su sede en el lugar, asiática y africana.
- **Ubicación:** Una gran parte de los turistas extranjeros se hospedan en Antigua Guatemala en hoteles 5 estrellas hasta 3 estrellas, hospedajes o alquilan una vivienda por un corto tiempo. Aunque una gran cantidad viene con gastos pagados porque vienen a seminarios, charlas o becados por el Programa de Formación de la Cooperación Española en Antigua Guatemala. Gran cantidad de turistas nacionales residen en la Antigua Guatemala y sus alrededores. O provienen de la Ciudad Capital.
- **Nivel Socioeconómico y Social:** Son personas de nivel medio, medio alto, alto bajo, alto medio y alto con capacidad de poder viajar e invertir en pasear, conocer diferentes lugares y países. Aunque gran cantidad vienen a recibir cursos y seminarios con gastos pagados o becados o por ayuda humanitaria.

PERFIL PSICOLÓGICO

- **Personalidad:** Viajeros, aventureros, investigadores y cultos.
- **Conocimientos:** Una gran cantidad de los turistas posee un nivel elevado de conocimientos, son en muchas ocasiones personas cultas con deseos de aprender más sobre otras culturas.
- **Necesitan:** Conocer sobre la cultura y patrimonio nacional y que se les dé material informativo.
- **Actitudes:** investigadores, cultos, humanitarios, en busca de la conservación del patrimonio cultural y de actividades culturales.



PERFIL GEOGRÁFICO

- **Región:** Guatemala, Centro América. Departamento de Sacatepéquez, Municipio de la Antigua Guatemala.
- **Tamaño del municipio:** Superficie 78 Km²
- **Cantidad de habitantes:** 41,097
- **Densidad:** Urbana
- **Clima:** Templado

CARACTERIZACIÓN DE LA AUDIENCIA

Personas de ambos sexos, cultos, con deseo de conocer y aprender. Se encuentran de visita en Antigua Guatemala como turistas nacionales o extranjeros: Visitan la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús y desconocen su historia y restauración.

Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

MARCO CONCEPTUAL

Dimensión conceptual

Patrimonio cultural

Es la herencia propia del pasado, con la que un pueblo vive hoy y que se transmite a las generaciones futuras. Del patrimonio cultural forman parte bienes inmuebles como fortalezas, castillos, templos, casas, plazas, conjuntos urbanos, obras rurales y otros lugares con valor para la historia. Se ocupan de su estudio y conservación la arqueología, la paleontología y la ciencia en general. Los bienes muebles incluyen pinturas, esculturas o artesanías. Como bienes inmateriales se consideran la literatura, la música, el folclore, el idioma, las costumbres y especialmente los saberes propios, como el conocimiento de la biodiversidad, la concepción del territorio o la medicina tradicional.

Es decir, “el patrimonio cultural está constituido por todos los bienes y valores culturales que son expresión de la nacionalidad” o identidad de un pueblo, “tales como la tradición, las costumbres y los hábitos, así como el conjunto de bienes inmateriales y materiales, muebles e inmuebles, que poseen un especial interés histórico, artístico, estético, plástico, arquitectónico, urbano,

arqueológico, ambiental, ecológico, lingüístico, sonoro, musical, audiovisual, filmico, científico, testimonial, documental, literario, bibliográfico, museológico, antropológico y las manifestaciones, los productos y las representaciones de la cultura popular”.

La protección del patrimonio cultural está a cargo de las entidades que identifican y clasifican determinados bienes como relevantes para la cultura de un pueblo, de una región o de toda la humanidad, velan también por la salvaguarda y la protección de esos bienes, de forma que sean preservados debidamente para las generaciones futuras y que puedan ser objeto de estudio y fuente de experiencias emocionales para todos aquellos que los usen, disfruten o visiten.

La “Convención para la protección del Patrimonio Cultural y Natural del Mundo” fue adoptada por la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, UNESCO, el 16 de noviembre de 1972, cuyo objetivo es promover la identificación, protección y preservación del patrimonio cultural y natural de todo el mundo, el cual es considerado especialmente valioso para la humanidad.

Como complemento de ese tratado fue aprobada por la UNESCO el 17 de octubre de 2003, la “Convención para la Salvaguarda del Patrimonio Cultural Inmaterial”.

Bibliografía: Folleto Agencia Española de Cooperación Internacional.

Conservación y restauración

La conservación y restauración de obras de arte es el conjunto de procesos dedicados a la preservación de los bienes culturales para el futuro, devolviendo la eficiencia y originalidad a un producto de la actividad humana o natural. Las actividades de conservación corresponden a: examen, documentación, tratamiento, prevención y cuidado, soporte a la investigación de las obras de arte. Todas ellas forman áreas dentro de una profesión.

Bibliografía: <http://es.wikipedia.org>

Colegio de la Compañía de Jesús

El Colegio estaba habitado por un número reducido de religiosos, alrededor de 12, con gran nivel intelectual y dedicados a la docencia de filosofía, filología y retórica. Uno de los Jesuitas fue el ilustre poeta y erudito antigüeño Rafael Landívar.

Un colegio puede ser un establecimiento, público o privado, dedicado a la enseñanza. En este sentido es sinónimo de escuela cuando se dedica a la educación media y básica, o se conoce también como colegio superior o colegio mayor cuando se dedica a la educación superior.

Bibliografía: <http://www.aecid-cf.org.gt>

La Compañía de Jesús

La Compañía de Jesús es una Orden Religiosa de la Iglesia Católica. Sus miembros son popularmente conocidos como jesuitas. Fundada por Ignacio de Loyola, en 1540, está hoy extendida por 127 países en los que 19.564 compañeros trabajan por la evangelización del mundo, en defensa de la fe y la promoción de la justicia, en permanente diálogo cultural e interreligioso. De ellos hay 1.500 en España.

Bibliografía: <http://www.aecid-cf.org.gt>

Historia

La historia es la ciencia que tiene como objeto de estudio el pasado de la humanidad y como método el propio de las ciencias sociales. También se denomina historia al periodo histórico que transcurre desde la aparición de la escritura hasta la actualidad.

También se llama historia al pasado mismo e, incluso, puede hablarse de una historia natural en que la humanidad no estaba.

Bibliografía: <http://es.wikipedia.org>



Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Síntesis
dimensión
conceptual

El concepto creativo se substrajo con la técnica brainstorming, el cual es: Símbolo de grandeza Arquitectónica, patrimonio cultural de la Antigua Guatemala. Que guarda en sus muros la historia de nuestro país. Imponente edificio que hace un cuadro hermoso con el bello paisaje de montañas y volcanes.



Dimensión Ética

Religión

Definir qué es religión (del latín religare o re-leger) ha sido y es motivo de controversia entre los especialistas. Así, según el sociólogo G. Lenski, es “un sistema compartido de creencias y prácticas asociadas, que se articula en torno a la naturaleza de las fuerzas que configuran el destino de los seres humanos”. Por su parte, el antropólogo Clifford Geertz propone una definición alternativa: “La religión es un sistema de símbolos que obra para establecer vigorosos, penetrantes y duraderos estados anímicos y motivaciones en los hombres, formulando concepciones de un orden general de existencia y revistiendo estas concepciones con una aureola de efectividad tal que los estados anímicos y motivaciones parezcan de un realismo único”.

Debido al amplio espectro de usos de la palabra, resulta especialmente complejo ofrecer una definición exhaustiva de la religión o del fenómeno religioso. Sin embargo, se puede afirmar que, como hecho antropológico, engloba entre otros los siguientes elementos: tradiciones, culturas



ancestrales, instituciones, escrituras, historia, mitología, fe y credos, experiencias místicas, ritos, liturgias, oraciones.

Aunque la antropología ha recogido manifestaciones religiosas desde el primer momento de la existencia del hombre y éstas han influido decisivamente en la configuración de las diversas culturas y sociedades, todavía se discute si es un fenómeno esencial del hombre o puede ser reducido a otras experiencias o aspectos humanos más fundamentales. El ser humano ha hecho uso de las religiones para encontrar sentido a su existencia y para dar trascendencia y explicación al mundo, el universo y todo lo imaginable.

La palabra “religión” en ocasiones se usa como sinónimo de “religión organizada” u “organización religiosa”, es decir, instituciones que respaldan el ejercicio de ciertas religiones, frecuentemente bajo la forma de entidades legales.

Diversas ciencias humanas se han interesado por el fenómeno religioso desde sus respectivos puntos de vista como por ejemplo la antropología, la sociología, la psicología y la historia de las religiones. Por otro lado, disciplinas como la fenomenología de la religión estudian específicamente sus manifestaciones intentando dar con una definición exhaustiva del fenómeno y mostrar su relación con la índole propia del ser humano.

Bibliografía: <http://es.wikipedia.org>

Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Iglesia católica

La Iglesia católica es una institución de carácter religiosa profesante del cristianismo, organizada y estructurada en Ciudad del Vaticano, enclavada a su vez en la ciudad de Roma. Se cuenta entre las organizaciones estatales más antiguas del mundo. Supone aproximadamente el 55% del total de los cristianos. En los países en los que el culto católico es mayoritario, a la Iglesia católica se le conoce normalmente con el término la Iglesia, término que en países como Suecia o Grecia, se aplicaría a la iglesia nacional luterana u ortodoxa respectivamente. La Iglesia católica es la rama más grande del cristianismo, y la que tiene una mayor organización. Su sede central en el Estado de la Ciudad del Vaticano, Su jefe de estado es el Papa, quien recibe el trato honorífico de Su Santidad (S.S.), y que en la actualidad ostenta Benedicto XVI, nombre adoptado por el Cardenal electo Joseph Ratzinger, de origen alemán.

Bibliografía: <http://es.wikipedia.org>

Los valores Morales

Como ya se mencionó son aquellos valores que perfeccionan al hombre en lo más íntimamente humano, haciéndolo más humano, con mayor calidad como persona.

Los valores morales surgen primordialmente en el individuo por influjo y en el seno de la familia, y son

valores como el respeto, la tolerancia, la honestidad, la lealtad, el trabajo, la responsabilidad, etc.

Para que se dé esta transmisión de valores son de vital importancia la calidad de las relaciones con las personas significativas en la vida, los padres, hermanos, parientes y posteriormente amigos y maestros. Es además indispensable el modelo y ejemplo que estas personas significativas muestren al niño, para que se dé una coherencia entre lo que se dice y lo que se hace.

Además es de suma importancia la comunicación de la familia. Cuando el niño ha alcanzado la edad escolar se hará participe de esta comunicación abierta, en la toma de decisiones y en aportaciones sobre asuntos familiares.

Posteriormente estos valores morales adquiridos en el seno de la familia ayudarán a insertarnos eficaz y fecundamente en la vida social. De este modo la familia contribuye a lanzar personas valiosas para el bien de la sociedad.

Hay que recordar que una persona valiosa, es una persona que posee valores interiores y que vive de acuerdo a ellos. Un hombre vale entonces, lo que valen sus valores y la manera como los vive.

Ya en el ámbito social, la persona valiosa buscará ir más allá de "mi libertad", "mi comodidad o bienestar" y se traducirán estos valores en solidaridad, honestidad, libertad de otros, paz, etc.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>

La amistad

El hombre es un hombre social, vive rodeado de personas y necesita de ellas para su realización y crecimiento. Difícilmente podemos vivir en soledad y aislamiento. Está claro, que de esta convivencia con los otros surge lo que llamamos amistad. En este sentido, la amistad es un valor universal: necesitamos tener en quien confiar, a quien llamar cuando tenemos problemas y también con quien compartir actividades como ver una película, disfrutar de un parque, etc.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>

La alegría

La alegría surge, en primer lugar, de una actitud, la de decidir cómo afronta nuestro espíritu las cosas que nos rodean. Quien se deja afectar por las cosas malas, elige sufrir. Quien decide que su paz es mayor que las cosas externas, entonces se acerca más a una alegría. Una alegría que viene desde de adentro.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>

La Gratitud

Muchas veces se estima que de todos los sentimientos humanos, el más efímero es la gratitud. Quizás haya algo de cierto en esta aseveración. Ya que el saber agradecer es un valor en el que pocas veces se piensa. Tradicionalmente nuestras abuelas nos lo decían “de gente bien nacida es ser agradecida”. Para algunas personas dar las gracias por aquellos servicios cotidianos es muy fácil: el desayuno, la ropa limpia, la oficina aseada... Sin embargo, no siempre es así. La gratitud implica algo más que pronunciar unas palabras de

manera automática, sino que responde a aquella actitud que nace del corazón, en aprecio a lo que alguien más ha hecho por nosotros. Ahora bien, la gratitud no significa “devolver el favor”: si alguien me sirve una taza de café no significa que después debo servir a la misma persona una taza y quedar iguales... El agradecimiento no es pagar una deuda, es reconocer la generosidad ajena.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>

Multicultural y Plurilingüe

Un país plurilingüe es un país en donde se hablan diferentes lenguas, tanto de manera oficial como no. En el caso de multicultural un país con esta característica es un país en el cual se combinan muchas culturas.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>

Multiétnico

La integran diferentes grupos étnicos, sin importar diferencias de cultura, raza e historia, bajo una identidad social común mayor que la “nación” en el sentido convencional.

Bibliografía: <http://www.portalplanetasedna.com>



Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Síntesis dimensión ética

La ciudad de Antigua Guatemala es Multicultural, plurilingüe y multiétnica. Es un destino donde se trata de forma agradable y se estima al turista nacional y extranjero; son bien recibidos por su gente de forma amable y cordial, aun se mantiene la esencia del ser humano, ese ser sencillo, solidario, respetuoso. Su gente es feliz aun conserva la verdad, honestidad y sinceridad. Un pueblo de gente trabajadora donde aún se conservan tradiciones religiosas, la espiritualidad de la fe católica, de un buen

comportamiento hacia las personas. Lo importante en esta ciudad es trabajar, dar el mejor servicio y atención al turista; recibirlo con agrado, de informarlo y de darle a conocer como movilizarse, de mostrarle esta bella ciudad colonial y de brindarle seguridad y cuidar que su visita sea placentera a la ciudad colonial por medio de las diferentes fuerzas de seguridad nacional.



Dimensión Funcional

Rotulación

Es toda inscripción, leyenda, imagen o toda materia descriptiva o gráfica que se haya escrito, impreso, estarcido, marcado, marcado en relieve o huecograbado al empaque o envase.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>

Factores que condicionan la legibilidad de un rótulo o texto

El aspecto más importante de la tipografía es al público al cual va dirigido el texto y que sea capaz de leerlo perfectamente, sin ningún inconveniente.

Para que un trabajo sea legible, un diseñador debe saber quién lo leerá y desde donde y a que distancia lo leerá. En este caso debemos tener en cuenta factores muy importantes tales como: la luz, la distancia, la altura de colocación del texto, etc.

Para determinar una metodología de trabajo de rotulación de un espacio es necesario seguir un plan de trabajo elaborado. Este plan consta generalmente de cinco etapas:

Planeamiento: En esta etapa se analiza las condiciones del lugar, se revisan los planos arquitectónicos (tanto de las instalaciones existentes como de las futuras), y se obtiene la información sobre los requerimientos del proyecto.

Organización: se determina los rótulos a estructurar. Se elabora una lista de los rótulos definidos y se define sobre los planos los recorridos y los puntos claves.

Diseño: se establece los elementos de composición de la rotulación (tipografía, colores, iconos, diagramación, materiales y tamaños).

Realización: se conforma el equipo y los materiales en los que se producirá la rotulación.

Se procede a la realización final de los rótulos de acuerdo con los fundamentos normativos de diseño.

Se instalan todos los rótulos.

Supervisión: se inspeccionan y supervisan las instalaciones de los rótulos. Se revisa la efectividad del sistema después de un período de funcionamiento. Se hacen los cambios y adecuaciones indispensables.

Brochure

Brochure es toda aquella folletería que sea propia de una compañía y que la represente. El Brochure abarca desde trípticos publicitarios de un nuevo producto o servicio que su compañía ofrezca hasta las carpetas de presentación de proyectos que circulan de manera interna o externa.

Un buen diseño de Brochure es la mejor carta de presentación de la compañía.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>

El Brochure desempeña tres funciones: informativa, publicitaria e identificadora.

Capítulo 2 MARCO REFERENCIAL

Función informativa: es muy usual utilizar el Brochure para informar al público acerca de algún aspecto de la compañía. La información puede ser referida a presentar a la compañía, algún nuevo producto o servicio que ésta ofrezca, una reciente modificación en su nombre, etc.

Función publicitaria: el Brochure es una importante herramienta de marketing y es un excelente medio para promover uno o varios productos o servicios que ofrezca la compañía de manera atractiva.

Función identificadora: un buen diseño de Brochure permite mantener un criterio a través de los diferentes brochures que encargue la compañía. Este criterio (llamado muchas veces "concepto") unificado a lo largo de los diferentes brochures permite a quien los reciba reconocer automáticamente de qué compañía se trata y es una manera de presentarse ante el público que le otorga a la compañía un alto grado de prestigio y credibilidad.

Estas tres funciones que se han presentado de manera separada describiendo sus aspectos específicos no están separadas (o no deberían estarlo) en el trabajo terminado. El Brochure presenta estas tres características pero las presenta combinadas, y ése es su poder. Un buen diseño de Brochure es informativo, publicitario e identificador, todo junto en un mismo Brochure. Por supuesto que en cada Brochure que la compañía encargue habrá uno de estos tres aspectos que se destaque pero no por eso deben olvidarse los restantes.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>



Bifoliar y trifoliar

Es un impreso de varias páginas reunidas por unas tapas, generalmente lujoso, de colores, ilustración, papel. Desarrolla amplia argumentación sobre un producto o tema determinado.

Elementos utilizados frecuentemente como complemento de una acción de ventas o simplemente como elemento de punto de vista. Puede ser de tipo volante, bifoliar, trifoliar. Carta de presentación de un producto o servicio más detallada y esclarecedora que un anuncio. Obra impresa de pocas páginas. Impreso propagandístico.

El bifoliar consta de 2 tapas o lados, en una página, una hoja con dobleces que dividen los espacios. El bifoliar al igual que el trifoliar debe llevar una portada. Se puede realizar en varios tamaños dependiendo las necesidades.

El trifoliar consta de 3 tapas o 3 lados en cada página, en una hoja en el tamaño que se desee.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>



Síntesis dimensión funcional

Se analizaron las instalaciones de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús sus espacios y áreas para poder realizar el diseño de la rotulación. Se determinaron los rótulos informativos a realizar, así como la cantidad y los puntos clave donde se instalarán en los recorridos de los visitantes.

Los materiales deben ser de la mejor calidad. La rotulación debe considerarse como un bloque de información que debe guardar una línea institucional.

El diseño de la rotulación, brochures (bifoliar y trifoliar)

contará con lenguaje icónico, con tipografías legibles y sencillas, en un tamaño adecuado, comprensivos y elegantes por la gran presencia de turistas internacionales. El material gráfico deberá orientar a los turistas nacionales y extranjeros para que cada uno se guíe por sí mismo en función de sus intereses y necesidades particulares. Deben estar colocados en un lugar donde sean visibles y sea perceptible a la distancia o ángulo por cualquier persona sin importar su estatura; además deberán contar con suficiente luz para ser visible durante toda la jornada y en cualquier condición de sol o lluvia.

Capítulo 2 MARCO REFERENCIAL

Dimensión Estética

Diseño

En sentido amplio, el término “diseño” significa lo mismo que “planificación”. La previsión mental de una combinación de medios para alcanzar un fin o un conjunto de fines. Es un proceso lógico que resuelve un conjunto de necesidades humanas en un marco racional, económico y cultural determinado; y que mediante una metodología tiende a la optimización de las soluciones de acuerdo con la disponibilidad de recursos, lo que conduce a la modificación de la realidad. Es un proceso de creación visual con un propósito. A diferencia de la pintura y de la escultura, que son la realización de las visiones personales y los sueños de un artista, el diseño cubre exigencias prácticas. Una unidad de diseño gráfico debe ser colocada frente a los ojos del público y transportar un mensaje prefijado. En pocas palabras, un buen diseño es la mejor expresión visual de la esencia de “algo” ya sea esto un mensaje o un producto. Su creación no debe ser solo estética sino también funcional mientras refleja o guía el gusto de su época.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>

Gráfico

Elemento visual que complementa al texto para hacer a un mensaje impreso más interesante o facilitar su comprensión.

Diseño gráfico es la actividad que tiene como finalidad crear obras cuyo destino es la impresión. El diseño gráfico es un conjunto de procedimientos que permiten reproducir sobre una superficie copias de escritos, dibujos e imágenes. Estos son realizados por un artista obedeciendo a su inspiración.

El diseño gráfico comprende principalmente:

* Caligrafía y tipografía (comunicación lingüística)

* Ilustración y fotografía (comunicación icónica)

El producto final es en su gran mayoría, bidimensional. Quien recibe la información es el receptor y en ello se verá el registro perspectivo y la conducta reactiva.

Bibliografía: <http://es.wikipedia.org>

Color

Impresión en la retina del ojo por el efecto que produce la luz reflejada en un objeto.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>

Psicología del Color

Aunque los colores son sensaciones, también son símbolos y tienen la expresión de su propia personalidad y hasta una cualidad de sexo. Actualmente la psicología ha comprobado que los colores ejercen una acción muy considerable sobre los sentidos, pueden afectar la sensibilidad y producir impresiones y emociones que hasta podrán perturbar el estado de conciencia. El verde se asocia con la vegetación, la humedad y es el color representativo de la naturaleza y su acción es sedante y refrescante. El naranja participa de

las cualidades del rojo y del amarillo. El violeta está asociado con el misticismo, la tristeza y la afiliación. El violeta rojo, o sea el púrpura, representa dignidad, realeza y suntuosidad. El blanco es pureza y el negro, luto y desolación. El rojo, el color más estimulante del espectro, está asociado con el fuego, el calor y la acción; es color de fiesta, de alegría, de revolución, de ira, de agresión y pasión sin freno. El amarillo se asocia con la luz, con la vida y con el poder del oro. Con el rojo y el naranja se forma la gama de colores cálidos.

Bibliografía: Teoría del color.

Bibliografía: <http://www.esnips.com>

Tipología

Agrupar varios tipos de letras con características similares.

Disciplina que compara las lenguas para clasificarlas y establecer relaciones entre ellas. Se relaciona con la escritura en las diferentes culturas y épocas.

Bibliografía: <http://www.artemedios.com.ar>

Ilustración

Estampa, grabado o dibujo que adorna o documenta un libro. Componente gráfico que complementa o realza un texto.

Las ilustraciones son imágenes asociadas con palabras. Esto significa que podemos producir imágenes que llevan un mensaje, como las pinturas rupestres, y los mosaicos religiosos. Un buen

punto de partida son los manuscritos medievales. Un aspecto importante de la ilustración es el uso de diseños bidimensionales, a diferencia de las imágenes pintorescas y espaciales que tratan de captar la tercera dimensión.

Bibliografía: <http://www.wikipedia.com>

Fotografía

Es un lenguaje, una técnica y un arte. Es un modo de captar y exponer gráficamente la realidad visual. Cada foto es un fragmento, un recorte de realidad interpretada con nuestra mirada a través de la cámara.

Es sorprendente como algo corriente, algo cotidiano puede convertirse en algo fascinante cuando se mira desde un punto de vista personal.

La fotografía permite desvelar eso que siempre estuvo ahí, explorar y congelar momentos únicos, expresiones y detalles que nos rodean y que están cargados de belleza, llenos de misterio, y repletos de significado. Es la simple apreciación estética de un escenario y la luz de un momento irreplicable.

Bibliografía: <http://www.fotonostora.com>



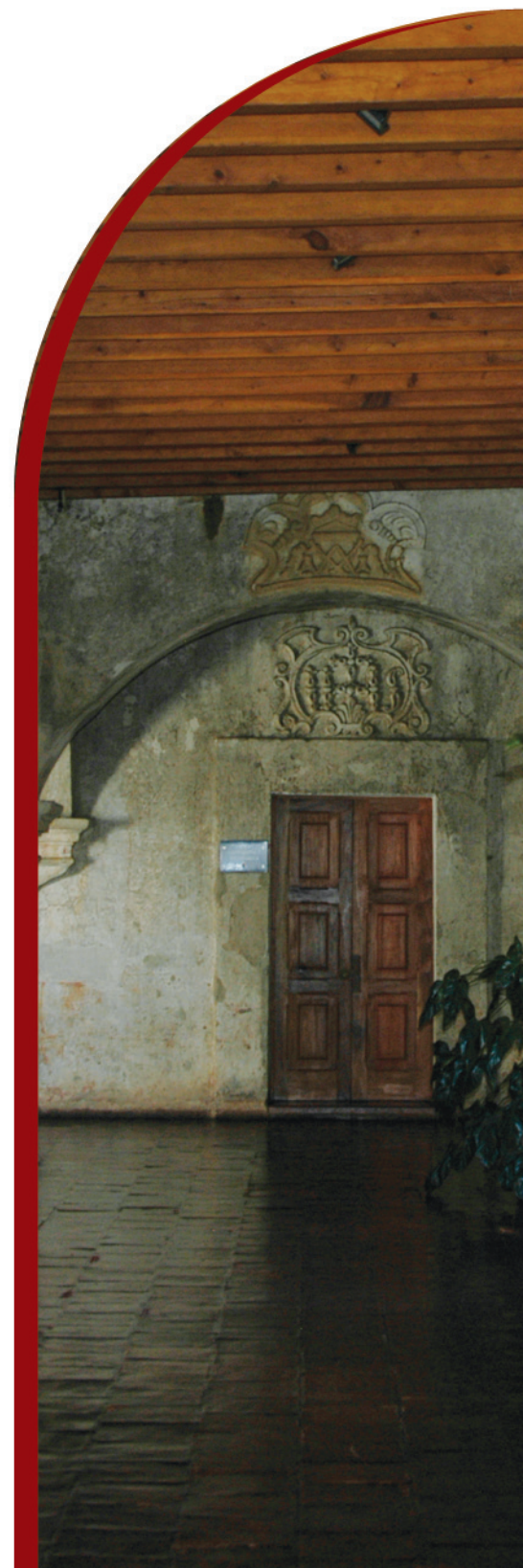
Capítulo 2 MARCO REFERENCIAL

Síntesis dimensión es- tética

La línea gráfica y los diseños deben ser elegantes, sobrios y minimalistas por la información y cantidad de fotografías que lleva. La diagramación debe ser sencilla, con una retícula compositiva que sea legible y sencilla. Los colores deberán ser llamativos, en armonía, los colores a utilizar deberán ser Ocre rojo, Ocre amarillo, y blanco. El uso de tipografía sencilla con serif y sin serif. Con tamaños adecuados que sean legibles.

Además deberá llevar detalles de arcos para realzar la belleza del lugar.

Enriquecido con fotografías para dar a conocer el lugar y su restauración: Las fotografías utilizadas deben destacar la grandeza arquitectónica del lugar. El plano que llevará el bifoliar informativo (Brochure) debe ser sencillo y claro para poder ubicar a los visitantes en las diferentes áreas de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús. Todo esto para que el concepto y mensaje sean comprendidos sin ninguna dificultad.



Concepto creativo

Grandeza Arquitectónica

Grandeza: Tamaño mayor de una cosa respecto a otra de su mismo género. Importancia o magnitud.

Arquitectónica: De la arquitectura o relativo a este arte.

Bibliografía: Enciclopedia Encarta 2007

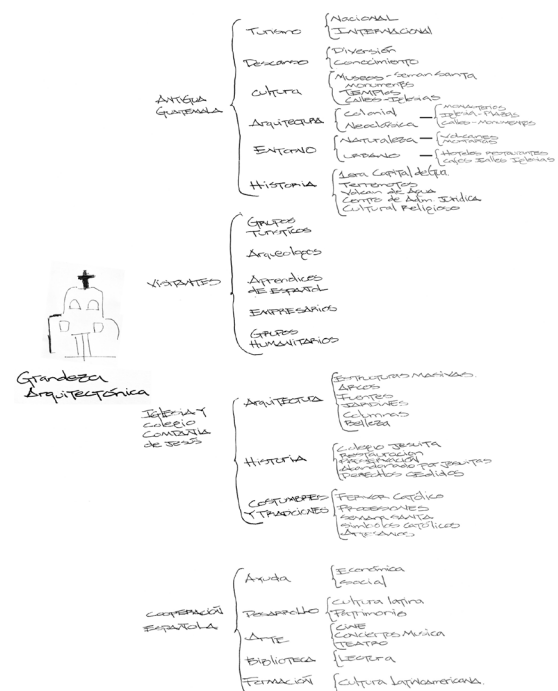
La grandeza arquitectónica de esta hermosa obra deslumbra belleza y hermosura colonial, Patrimonio Cultural de Guatemala e Iberoamérica, La Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús. El concepto creativo se eligió por lo imponente arquitectura que hace un cuadro hermoso con el bello paisaje de montañas y volcanes. Significa la historia que lleva entre sus muros la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.



Método Creativo

Brainstroming

El uso de la técnica brainstorming (lluvia de ideas) también denominada tormenta de ideas, es una herramienta de trabajo grupal que facilita el surgimiento de nuevas ideas sobre un tema o problema determinado. La lluvia de ideas es una técnica de grupo para generar ideas originales en un ambiente relajado.



Capítulo 2
MARCO
REFERENCIAL

Estrategia de Comunicación

La estrategia de comunicación consiste en definir con claridad quiénes somos y qué ofrecemos.

Bibliografía: <http://eswikipedia.org>

La estrategia de comunicación será por medio de publicidad exterior (Rótulos) y publicidad directa.



Con las siguientes piezas Gráficas

Rotulación Informativa: Los rótulos informativos estarán distribuidos en dos áreas: el primero en la entrada o lobby del edificio, y la segunda área dentro del edificio en donde se dividen los claustros.

Rotulación de áreas: Los rótulos que identifican a cada área estarán nombrando a cada espacio, contando con suficiente espacio y luz para ser vistos por los turistas.

Bifoliar (Brochure) Versión en inglés y en español: Se colocará en la entrada del edificio para que los visitantes tomen un ejemplar antes de ingresar, de esta forma los turistas se orientarán en qué lugar están ubicados en el espacio donde se movilizan y podrán interactuar de una forma adecuada con el lugar en beneficio de sus intereses.

Trifoliar (Brochure) Versión en inglés y en español: Estarán ubicados en la entrada a la vista de los turistas para que tomen uno gratuitamente y por medio de él se informen sobre la historia, restauración dentro de la Iglesia y Colegio Compañía de Jesús, así se dará a conocer más el lugar, el turista logrará llevarse una pequeña síntesis sobre este Patrimonio Cultural de Guatemala.

Síntesis

En conjunto, las piezas a diseñar darán a conocer la grandeza de esta bella obra arquitectónica como Patrimonio Cultural de Guatemala.





Capítulo 3

PROPUESTA
GRÁFICA



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

Descripción del proceso de bocetaje de los Rótulos Informativos

PRIMER NIVEL DE GRAFICACIÓN

BOCETAJE

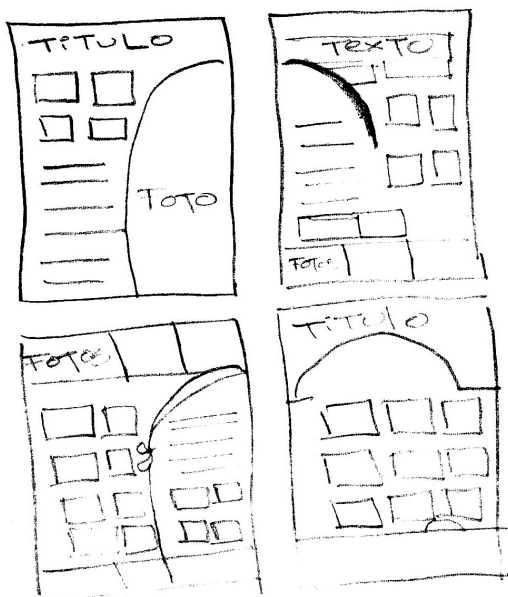
Esta fase es la que consiste fundamentalmente en desarrollar la serie ideas de piezas de una campaña informativa, con base en la información que ha sido recopilada en las fases anteriores.

PREBOCETOS ROTULACIÓN INFORMATIVA

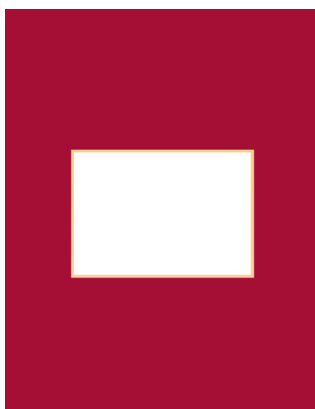
0.80 X 1.20 mts.

Los prebocetos se realizaron a mano alzada y algunos digitalizados. En los primeros bosquejos que se realizaron se empezó a definir una línea gráfica para los paneles informativos, las primeras ideas reflejan los arcos, característica esencial de la Iglesia; de ahí surgen las primeras líneas y formas para dar elementos básicos y significativos dentro de la historia de la grandeza colonial de la Iglesia.

Además se hizo uso de algunas formas para transmitir una forma básica que se encontró en su entorno: las buganvilias que son característica de la Antigua Guatemala y de la Iglesia. La utilización de formas básicas que hagan de la línea de diseño algo sobrio y sencillo pero con detalles que sobresalen dentro de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA



Dentro de los bocetos se hizo uso de colores terrosos así como blanco para realzar algunos detalles. Se usaron fotografías que destacan la grandeza colonial de la Iglesia, su gran riqueza arquitectónica y las áreas más importantes que destacan dentro de la Iglesia.

La diagramación es sencilla y en algunos casos se utilizaron fotografías más grandes para destacar ciertas áreas y perspectivas que resaltan su arquitectura.

En el proceso de pre-bocetaje se fueron eliminando algunos elementos que recargan los diseños, como fotos de fondo, y lograr que la diagramación sea más sencilla. Los textos utilizados son blanco o negro.

Se realizaron varias propuestas, dividiendo cada panel informativo por áreas. Siempre guardando jerarquías dentro de los textos e importancia del tema.



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

SEGUNDO NIVEL DE GRÁFICACIÓN

BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

0.80 X 1.20 mts.

Los bocetos que se realizaron fueron digitalizados en computadora. En esta etapa se empezó a definir los diseños más sencillos y ordenados que representarían el concepto creativo, la grandeza pero que fuera fácil de entender y que se visualice a distancia.

Se realizaron los bocetos de la rotulación informativa con diferentes diseños, siempre con un orden y cuidando su legibilidad. Se utilizaron fotografías representativas del lugar y tipografías sencillas. Ordenando textos, se empezó a definir un acierto lingüístico y estético; y la rapidez de percepción. En los colores se trató que tuvieran unidad y armonía; los colores se mantuvieron en colores ocre, corinto y blanco, lo importante era que llamaran la atención y que fuera sencillo. Los textos se colocaron en columnas y en retículas de 3 o 4 columnas al igual que las fotografías. En esta fase se descartaron varios bocetos por verse muy cargados y por:

- Estar un poco desordenados
- No tan legibles
- No llamaban tanto la atención
- No reflejaban el concepto
- La diagramación no era tan sencilla
- La tipografía no era tan legible



BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

Propuesta No.1



Propuesta No.2



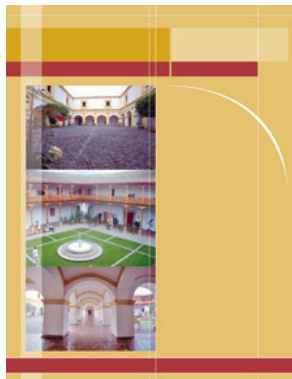
Propuesta No.3



Propuesta No.4



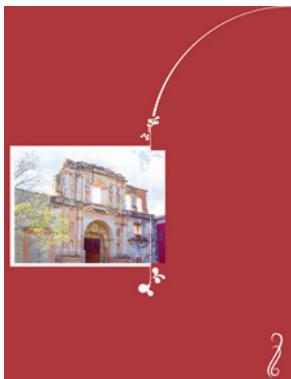
Propuesta No.5



Propuesta No.6



Propuesta No.7



Propuesta No.8



Propuesta No.9



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

Propuesta No.1



Propuesta No.3



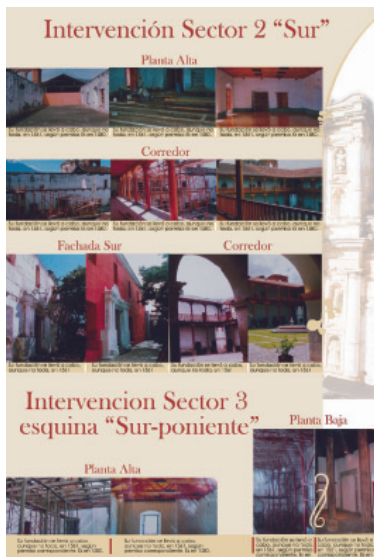
Propuesta No.2



Dentro de las propuestas que más se adaptan están la No. 1, No. 5 y No. 7 realizando algunos cambios sugeridos y detalles para que definiera la propuesta.

BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

Propuesta No.4



Propuesta No.5



Propuesta No.6



Propuesta No.7

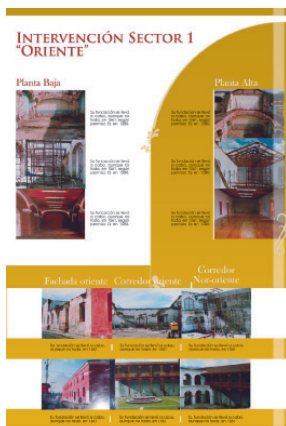


Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

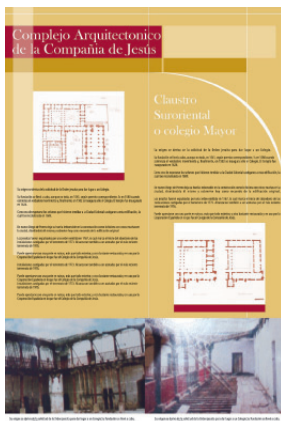
Propuesta No.1

Se escogieron tres bocetos y se realizaron cambios en el No. 1, No. 5 y No. 7. Se cambiaron algunas tipografías que fueran más legibles, se realizaron cambios sencillos y se revisaron detalles en diagramación. En esta etapa de diseño se realizaron los 7 rótulos informativos con todas sus fotos y textos. Se cambiaron algunas fotografías que representaran la esencia del lugar, cambios de color de fondo en algunos rótulos informativos. Para formar dos bloques los que estarán ubicados en la entrada (lobby) y los que se encuentran ubicados en la entrada del claustro 3.



BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

Propuesta No.5



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

BOCETAJE DE ROTULACIÓN INFORMATIVA

Propuesta No.7



PROPUESTA GRÁFICA FINAL

ROTULACIÓN INFORMATIVA

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Texto:

- **Titular:** Baskerville Old Face 157 pts. Ó 146 pts.

Regular

1. Blancas CMYK 0% - negras K 100% negras

2. rojo ocre C16%, M88%, Y72%, K20%

- **Sub titulares:** Baskeville Old Face 100 pts.

1. Blancas CMYK 0% - negras K 100%

2. Rojo ocre C16%, M88%, Y72% , K20%

- **Bloques de texto:** Century Gothic Regular y bold 42 pts., 38 ó 27pts

1. Blancas CMYK 0% - negras K 100% negras

Formato:

- Color de fondo en CMYK:

1. Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

2. Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%

Colores CMYK:

Blancas C0% - M0% - Y0% - K0%

Negro C0% - M0% - Y0% - K100%

Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%

Anaranjado C6% - M78% - Y98% - K10%

Amarillo dorado C5% - M27% - Y99% - K13%

Amarillo C1% - M15% - Y76% - K0%

Beige C3% - M17% - Y62% - K8%

Corinto C25% - M85% - Y60% - K49%

Archivo: CMYK

Fotografías:

Tiff CMYK

Informativas: Rectangu-

lares en horizontal full

color y blanco /negro

Ilustrativas: en varios

tamaños y posiciones

full color

Dimensiones:

0.80 mt. X 1.20 mt.

Material:

Base Acrílica con marco

extra de 3 pulg.

Adhesivo exterior

Full color / UV

Medio de impresión

Impresión digital

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN INFORMATIVA

Intervención Sector 4
“Poniente”

Planta Baja



Daños en arcos y bóvedas: fisuras, grietas, cuarteaduras, falta de repellos y alteración del color y piso.



Consolidación y limpieza de muros, eliminación de piso no original.



Integración de piso, color e instalación eléctrica.

Planta Alta



Consolidación de fisuras, grietas, cuarteaduras y repellos.



Integración de la cubierta



Integración de piso, color, zócalo, puertas, ventanas e instalación eléctrica.

FICHA TÉCNICA

ARQUITECTOS DIRECTORES

Arq. Luis Mozas Roca
M.A. EN Arq. Irma Yolanda de León de Ordoñez

PROPUESTA DE INTERVENCIÓN DEL CLAUSTRO SUR-ORIENTAL
Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG)

PROMOTOR
Programa del Patrimonio Cultural de la Cooperación Española en Guatemala

CONSTRUCCIÓN
Sectores 1, 2, 4 y Fachada del Corredor Norte: Constructora COCISA, Sectores 3 y 5. Escuela Taller Antigua.

PERIODO EN EJECUCIÓN DEL CLAUSTRO SUR-ORIENTAL
Mayo 1998-Junio 2002

INVERSIÓN APROXIMADA EN EL CLAUSTRO SUR-ORIENTAL
202.582,39 \$ USD

FOTOGRAFÍAS
Las fotografías fueron tomadas por la Arq. Irma Yolanda de León Ordoñez, excepto las indicadas en las mismas que son del Archivo del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG).



Información

Los rótulos informativos contienen información sobre la historia, restauración, los espacios que tiene la Iglesia y Colegio Compañía de Jesús y los servicios que brinda la Cooperación Española.

Corredor

Reutilización de todas las basas de piedra y de varias columnas de madera.



Integración de todos los elementos arquitectónicos.



Esquina Nor-Oriente

El claustro después del terremoto de 1976 (fotografía archivo CNPAG)



Integración de piso, entrepiso, corredores, cubiertas y patio.



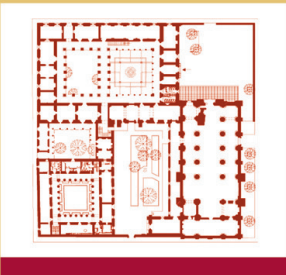
ROTULACIÓN INFORMATIVA

Complejo Arquitectónico de la Compañía de Jesús

RESUMEN DE LA HISTORIA

- 1608 Se crea el Colegio de los Jesuitas con el nombre de San Lucas en memoria del evangelista y del chanter Lucas Hurtado.
- 1626 En el colegio había escuela de primeras letras, dos clases de gramática en la que también se enseñaba retórica, una de filosofía y dos de teología. Se reciben niños de 8 años, siendo la enseñanza gratuita.
- 1653 Se informa que el colegio cuenta con casa-residencia que tiene 13 religiosos, 9 sacerdotes y demás coadjutores. Entre los alumnos de San Lucas de los primeros años se pueden citar a: Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán, Pedro de San José de Belavouir, Francisco Viquez y Rafael María Landívar quien sería el rector de San Borja cuando fueron expulsados en 1767.
- 1671 El 4 de febrero, el notario Diego de Valenzuela a petición del Rector Altamirano, realiza una visita y describe el colegio: "entro en una aula quedaba a un patio donde estaba la pila; junto a la clase de teología. Delante el patio que tenía en su centro una pila, paso a otro donde había tres cujas correspondientes a cursos inferiores, estaban distribuidos en tres grados: retórica, gramática y escuela de primeras letras".
- 1717 Con el terremoto del 29 de septiembre, llamado de San Miguel, el edificio de San Lucas sufrió daños.

- 1751 El 04 de marzo el cimborrio de la iglesia queda totalmente destruido, pero el colegio quedó firme y habitable; sin embargo el rector del colegio solicita ayuda para construir el edificio arruinado por el terremoto de San Cayetano.
- 1767 Se concluye una Casa de Ejercicios contigua al Colegio de San Lucas, en esta habitan 12 religiosos.
- 1767 Expulsión de los Jesuitas. Se redacta en Madrid la pragmática sanción que expulsó de España y de sus colonias a los Jesuitas; la noticia llega a Guatemala el 17 de junio de 1767 y se pondrá en ejecución por parte del presidente Sáenz el 26 de junio de 1767.
- 1770 El 22 de mayo, se determina que los casas que fueron de la Compañía de Jesús, se designan para seminarios de coacción, misiones, casas de pensión o enseñanza, educación de niños, hospicios y hospitales.
- 1773 Terremoto del 29 de junio. Llamado de Santa Marta. Destrucción del templo y parte del colegio.
- 1777 El 14 de febrero, el maestro carpintero don Vicente Cruz hizo reconocimiento de las maderas que pudieran ser de utilidad para la nueva ciudad, e informó que las había en: "... Palacio, en el Colegio de San Borja, en el de la Compañía, en la Casa de Ejercicios...".
- 1777 Período poco conocido del conjunto monumental.
- 1884 La Municipalidad intenciona el uso del edificio de la Compañía de Jesús para mercado. Oposición de los vecinos que tenían puestos en la plaza. Propuesta de José María Samayoa para vender el edificio de la Compañía de Jesús a la Municipalidad.
- 1884 Foto del Interior de la Casa de Ejercicios álbum de Sr. Alban Joaquín Alcalá.
- 1895 Solicitud del director de la Escuela Normal para que se le otorgara cuatro palas de agua para el edificio de la Compañía de Jesús, lugar que el gobierno había dispuesto para que funcionase dicho centro educativo, sin embargo la municipalidad concedió sólo dos.
- 1899 La Municipalidad manda fabricar la banqueta del edificio de la Compañía de Jesús, propiedad ahora de don Víctor Mateu.
- 1912 La Municipalidad, con autorización del gobierno central, utilizó el edificio de la Compañía de Jesús para mercado.
- 1976 El terremoto del 4 de febrero ocasiona daños a la iglesia y claustros por lo que la Municipalidad se ve en la necesidad de ordenar el traslado del mercado a otros terrenos. El Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) se hace cargo de todos los edificios de la Compañía de Jesús, instando sus bodegas en el Claustro Norponiente.
- 1992 Se inició restauración de los claustros a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) con la colaboración del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG) y la Municipalidad.



Claustro Suroriental o colegio Mayor



El edificio ocupado por el mercado municipal del año 1912 a 1976 (fotografía archivo del CNPAG)

Retiro de la estructura de madera de las cubiertas, corredores y entresijos; excepto el área de la esquina Sur-poniente y eliminación de muros en el segundo nivel, lado oriente del Claustro. Acción realizada después del terremoto del 4 de febrero de 1976 (fotografías archivo CNPAG)

DESCRIPCIÓN ARQUITECTÓNICA Y USO DEL EDIFICIO

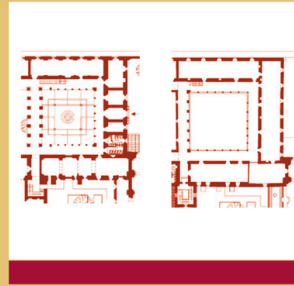
En el año de 1717 estaba constituido por corredores con arcos, y columnas de ladrillo, bóvedas bajas; y ambientes abovedados, con cubiertas de arcadas y techos de baldosa de barro. Pero posteriormente fue cambiando el sistema constructivo, convirtiéndose una parte del entresijo que estaba abovedado en un entresijo con vigas de madera y tablas, específicamente en el ambiente que da hacia el oriente. Los corredores compuestos por columnas de madera, bacas de piedra con entresijo de madera y cubierto con tendales y tejas.

Las fachadas muy altas, con ventanas rectangulares, tanto de las ventanas como las puertas, tienen decorados el ingreso principal de hacia el otro de la iglesia, presenta una portada elaborada que indica la importancia de la misma.

En la planta alta impartían las clases de Teología y estaban los aposentos; en la planta baja se ubicaba la administración y se impartían clases de retórica, clases de arte y estaba la biblioteca.

CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO ANTES DE LA INTERVENCIÓN

El terremoto del 4 de febrero de 1976 produce tanto en muros y en las bóvedas del entresijo, daños como fisuras, grietas, cuarteaduras; tal es el caso de los muros del sector Oriente en el segundo nivel que presentaba grietas en forma de parábola y que atravesaban los muros, los entresijos y techos de madera dañados, pero aún permanecían en su lugar. Sin embargo, por considerar que el edificio en esta situación podría colapsar, las autoridades de ese entonces ordenaron el retiro del entresijo de madera, los techos de los ambientes y corredores; la demolición parcial de los muros, en el lado



oriente. Habiendo dejado únicamente el techo del área de la esquina Sur-poniente, cuya cubierta era un entramado de piezas que conforman los cordones superiores e inferiores de los armadores, que no tienen la estabilidad estructural deseable. Con un entresijo de madera, formado por tabloncillos, tendales y columnas dañadas por los sismos, especialmente, todos los tabloncillos.

El edificio tuvo varias ocupaciones siendo la última el Mercado Municipal, aquí se alteran algunos espacios del inmueble; se abren vanos, se cierran ambientes, los muros son pintados de diferentes colores, etc. Después del terremoto, este mercado fue trasladado a otros terrenos, pasando toda el área de la Compañía de Jesús a ser protegida directamente por el Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala (CNPAG), hasta 1998 que se inicia la restauración.

La investigación Arqueológica realizada por el CNPAG, indica que hubo posteriormente a 1717 una gran intervención en donde se cambia el sistema constructivo del edificio, habiéndose comprobado la existencia en algunas partes, como los dobles respaldos, vanos cerrados o abiertos, patios y/o totalmente, restos de impactos de madera, niveles de piso originales a menos de 40 a menos 50 cms. de los niveles actuales. En el sector Poniente las bóvedas más grandes y menos perforadas, soportadas por columnas agregadas a los muros originales.

El muro oriente hacia el interior del claustro presentaba una cuarteadura horizontalmente dividiendo al muro en dos, evidenciando el agregado de columnas en muros originales, que soportaban las bóvedas y que posteriormente fueron substituidas por entresijo de madera, mostrando el mismo sistema constructivo del sector poniente, antes descrito.

En términos generales puede decirse que las alteraciones y el deterioro que presenta el edificio fue a causa de la acción de la naturaleza y de la intervención del hombre.

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN INFORMATIVA

Intervención Sector 1 "Oriente"

Planta Baja



Fisuras, grietas, falta de entrepiso y acabados, alteración de color.



Consolidación de grietas, completación de áreas faltantes y acabados.



Integración del piso, color, entrepiso e iluminación.

Planta Alta



Falta de muros, entrepiso, fisuras, grietas, cuarteaduras, etc.



Integración de muros y cubierta.



Integración del entrepiso, puertas, ventanas, alacenas e iluminación.

Fachada oriente



Falta de muros, cornisa, acabados, alteración de vanos y color.



Completación de áreas de muros e integración de color

Corredor oriente



Fisuras, grieta, cuarteadura a lo largo del muro, falta de muros, corredores, cubiertas, repellos en muy mal estado de conservación, etc.



Integración de muros, corredores, entrepisos, cubiertas y patio

Corredor Nor-oriente



Consolidación de muros y repellos, completación de áreas faltantes.



Integración de pisos, corredores, entrepiso, cubierta, color y patio.

ROTULACIÓN INFORMATIVA

Intervención Sector 2
“Sur”

Planta Alta



En muros y bóvedas: grietas, cuarteaduras, falta de repellos, pisos y cubierta.



Falta de pisos, puertas, alacenas originales, vestigio del color y zócalos, etc.



Integración de pisos, cubierta, color e instalación eléctrica, conservación de muros, puertas y alacenas.

Corredor



Muros agrietados con desprendimiento en repellos, vestigio del color celeste y zócalos rojos con franja azul; parte de la cubierta con la estructura muy dañada.



Proceso de completación de entrepiso, columnas, capiteles y tendales.



Integración de corredores, cubiertas, pisos, color puertas, ventanas e iluminación.

Corredor

Fachada Sur



Fisuras, grietas, falta de cornisa y acabados, presencia de plantas y hongos.

Integración de cornisa, gradas, acabados y color.

Estado de conservación después del terremoto del 4 de febrero de 1974 (fotografía archivo cnpqg).

Intervención realizada en muros, columnas, corredores, cubiertas y patio.

Intervención Sector 3
esquina “Sur-poniente”



Entre piso de madera, algunas piezas dañadas y pintadas en los muros fisuras y grietas.

Planta Alta

Planta Baja



Entre piso de madera, algunas piezas dañadas y pintadas en los muros fisuras y grietas.

Consolidación de los muros, columnas y entrepiso de madera.

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

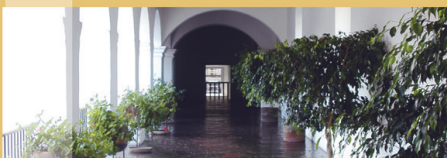
ROTULACIÓN INFORMATIVA

Centro de Formación de la Cooperación Española

Un Foro de encuentro que reúne anualmente a más de 4.000 Profesionales



La Cooperación Española cuenta con tres Centros de Formación: en Bolivia, Colombia y Guatemala, dedicados a la capacitación de recursos humanos como una de las formas más eficaces de ayuda al desarrollo económico y social. El de La Antigua es el de más reciente creación. Comenzó su andadura en 1994.



Su objetivo es proporcionar formación técnica especializada a técnicos, expertos y cargos de responsabilidad en las administraciones de los distintos países, a través de cursos y seminarios en los que se transmiten conocimientos; y se suscitan debates de naturaleza técnica, política o social.



- En el Centro de Formación de La Antigua, se realizan anualmente más de 80 actividades de carácter internacional y alrededor de 50 que surgen de necesidades identificadas localmente. Los cursos se ubican normalmente en la parte superior del claustro de madera, en el que se encuentran las salas 10, 11, 12 y 13.



CENTRO DE FORMACIÓN DE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA
6ª. avenida norte, entre 3ª. y 4ª. calle, La Antigua
Página web: www.cifantigua.org.gt
Teléfono: 8321268



ROTULACIÓN INFORMATIVA

EL CENTRO DE FORMACIÓN
UN REFERENTE CULTURAL
PARA LA CIUDAD DE ANTIGUA

Exposiciones
CICLOS DE CINE,
CONFERENCIAS,
ARTISTAS
Guatemaltecos y
Españoles

espacioce!
eventos culturales del centro de formación
de la cooperación española en la antigua

- PINTURA
- FOTOGRAFÍA
- CICLOS DE CINE

- CONFERENCIAS
- FERIAS INTERNACIONALES



- UNA BIBLIOTECA
DE MÁS DE 3,500
VOLÚMENES



**CENTRO DE FORMACIÓN DE LA
COOPERACIÓN ESPAÑOLA**
6ª. avenida norte, entre 3ª. y 4ª. calle, La Antigua
Página web: www.cifantigua.org.gt
Teléfono: 8321268



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN INFORMATIVA

Casa de Ejercicios Espirituales Santa Brígida

Consolidación de muros de fachadas



FACHADA NORTE
Dintel de ventana desfasado, grietas, Cuarteaduras, falta: El Parapeto, Repellos, gárgolas de piedra, etc.



FACHADA SUR
Vanos parcialmente tapiados, grietas, Cuarteaduras, falta: cornisa, Parapeto, gárgolas de barro cocido, Repellos, etc.



FACHADA ORIENTE
Área con faltante de muro, vanos, Cornisa, parapeto, gárgolas de barro cocido, adornos, etc.



FACHADA PONIENTE
Con presencia de grietas, cuarteaduras, Falta cornisa, parapeto, Gárgolas de piedra, repello, etc.

Integración de ambientes esquina sur-poniente

"... En un libro sobre la conmemoración de los 400 años de la fundación de la orden jesuita, el autor-Martin P. Harney, S.J. 1941 - hizo un estudio histórico de dicha orden. Dice que su fundador, Ignacio de Loyola, escribió en 1522 un libro cuyo título fue EJERCICIOS ESPIRITUALES. Esta obra es fundamental para la orden ya que describe cual es su propósito, dando cuales son sus principios teológicos y espirituales. En él describe la forma en que se deben hacer los "ejercicios espirituales" hoy conocidos como retiros, principalmente para quienes se estaban preparando para el sacerdocio, aunque también podían asistir laicos. Estos retiros que debían de ser de por lo menos de treinta días, divididos en cuatro semanas: la primera para comprender la naturaleza y métodos de los ejercicios o sea el principio y fundamento de la orden; la segunda para la espiritualidad a través de la meditación sobre Cristo; la tercera y cuarta semana eran para confirmar su elección y la manera de llevar a cabo el plan de vida adoptado.

Para llevar a cabo los retiros habían personas encargadas de la organización y guía, pero la mayor parte de los ejercicios debían de ser no guiados, de propia contemplación. Todo lo anterior en un lugar propicio para la meditación espiritual...
"-Johnston, René 2001-5,6-.

Integración de ambientes esquina sur-poniente



Muros interiores de la esquina de dos niveles, en la que se pueden observar los vestigios de las arcadas, vanos de puertas y ventana, altura del entrespiso, adornos, etc. Todo en el interior del Claustro fue demolido.



Proceso de consolidación de los muros con reposición de material faltante en grietas, cuarteaduras, inyecciones con material consolidante, construcción de solera de corona, etc.



Completación del interior instalaciones eléctricas y sanitarias, pisos, acabados, etc.



Complementación de las fachadas interiores cornisas, adornos.

ROTULACIÓN INFORMATIVA

Casa de Ejercicios Espirituales Santa Brígida

Detalles constructivos



Arcadas de ladrillo: entripso con Tendales de madera y baldosas de Barro cocido.



Construcción de cornisas y adornos.



Construcción de cubiertas.

FICHA TÉCNICA

ARQUITECTOS DIRECTORES
Luis Mozas Roca
Irma Yolanda de León de Ordóñez

PROMOTORES
Programa de Patrimonio para el Desarrollo
De la Cooperación Española en Guatemala

CONSTRUCCIÓN
Constructora Aguirre & Riera>

Consolidación de muros perimetrales e investigación arqueológica.
Integración de los ambientes del primer nivel del claustro y los
Entrepisos. Construcción del espejo de agua.

Escuela Taller Antigua:

Integración de los ambientes del segundo nivel del claustro y cubiertas.

PROCESO DE INTERVENCIÓN
Marzo de 2001 a junio de 2006.

INVERSIÓN
762.239.91 \$ USD



Antes



Estado de conservación del Monumento en 1886
Fototeca Cirma

Después



Intervención del monumento
Concluida en junio del 2006.

Cubiertas y espejo de agua



Integración de terrazas españolas
y Cubiertas de dos aguas con
armaduras de Madera, lamina de
fibrocemento y teja.



Construcción del espejo de agua.



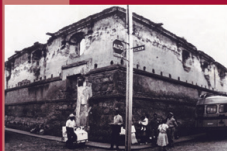
Plataforma central de forma
Redonda, con ocho salidas de
agua endonde convergen
cuatro fuentes.

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

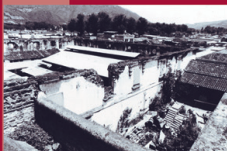
ROTULACIÓN INFORMATIVA

Casa de Ejercicios
Espirituales Santa Brígida

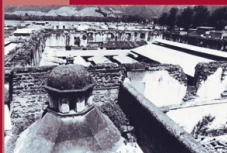
Estado de conservación
del monumento del
terremoto del 4 de
febrero de 1976.
El espacio estaba
ocupado por el
mercado municipal



Fachada de esquina nor-poniente
"Memoria de la Iglesia"
Pridolino Pellicer



Fachada oriente
Archivo CNPAG 1973



Interior del claustro
Archivo CNPAG 1973

Investigación
arqueológica



Localización de las bases de
las columnas de los corredores
y del cimiento corrido.

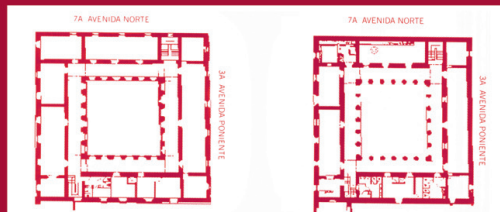
Vestigio de los muros, con los
derrames de las puertas.

Localización de los servicios
sanitarios, posible fosa,
drenajes y otros.

Proyecto de
Intervención 2001 - 2006

RESUMEN HISTÓRICO

- 1767 Según Domingo Juarros - 2000: 141-1, en 1767 se concluyó una muy decente casa de ejercicios, contigua al colegio... En ese mismo año por orden del rey Carlos III, se produjo la expulsión de los jesuitas de España y de América. La noticia llega a Guatemala el 17 de junio de 1767 y se pondrá en ejecución por parte del presidente Salazar el 26 de junio de 1767.
- 1770 El 22 de mayo de este año, se determina que las casas que fueron de la Compañía de Jesús, se designan indistintamente para seminarios de corrección, misiones, casas de pensión o enseñanza, educación de niños, hospicios y hospitales -A.123.139, expediente 1529, legajo 510 -
- 1773 Terremoto del 29 de junio 1773, destrucción del templo y parte del convento, sobre este último dice González Bustillo en 1774 - Rubio, 1989: 241 - lo siguiente: "... la de los reguladores expatriados, llamada antiguamente colegio de San Lucas, o de San Ignacio, dice el ingeniero - en que convienen los demás inteligentes sustancialmente, como también la certificación de los Escribanos - que reconoció amurada sus bóvedas y campanario, las paredes cuarteadas, estando del mismo modo la vivienda interior y casa de ejercicios; cuya moderna y sólida fabrica de esta última, como todas saben acredita evidentemente la extraña fortaleza de los techos y los estragos que padecieron los demás edificios menos consistentes. En esto mismo coincide la razón de Ramírez, después de los terremotos del 13 y 14 de diciembre, como más expresamente consta de lo que expuso al Señor Presidente sobre este punto y el Escribano Sánchez solo citados, que se desmenuaron del campanario los pedruzcos, que con espanto se registraron desde el año y que la propia sucedió en el interior del templo y colegio."
- 1777 El 8 de enero de dicho año escribió don Manuel Ventura Figueroa al Arzobispado sobre la intención del alguacil Barroeta de proseguir la destrucción de San Lucas y San Borja, que según sus palabras: "... puede todo el componerse fácilmente..." - AHA Caja 77-17 fvs. 1-11 - destacando de tal llamada Casa de Ejercicios "... estar nueva e lisa con el pretexto de aprovechar las maderas en la nueva ciudad..." -ibidem-
- 1884 La Municipalidad Intenciona el uso del edificio de la Compañía de Jesús para mercado. Oposición de los vecinos que tenían puestos en la plaza. Propuesta de don José María Samayoa para vender el edificio de la Compañía de Jesús a la Municipalidad.- libro de actas Municipales año 1884. Acta 12-2-1884.
- 1886 Documento Histórico: fotografía del patio de la casa de Ejercicios Espirituales - fototeca CIRMA- En esta foto se puede apreciar que el edificio conservaba sus arcadas, sus muros, sus adornos, etc.
- 1895 Solicitud del director de la Escuela Normal para que se le obsequiaran cuatro pajas de agua para el edificio de la Compañía de Jesús, lugar que el gobierno había dispuesto para que funcionara dicho centro educativo, sin embargo la Municipalidad concedió solo dos, mientras durare en ese lugar - libro de actas Municipales año 1895, Acta 22-1-1895.-
- 1899 La Municipalidad manda fabricar la banqueta del edificio de la Compañía de Jesús, propiedad ahora de don Víctor Matheu - libro de actas Municipales año 1899. Acta sesión extraordinaria 3-1-1899.-
- 1912 La Municipalidad hace ver que el gobierno central le había autorizado usar el edificio de la Compañía de Jesús para mercado y para lo cual "... inmediatamente que se tuvo noticia de esta nueva gracia que el Señor Presidente se dignó conceder a la antigua, se dio principio al arreglo conveniente del local, a efecto de ponerlo en condiciones de servir para mercado ..." -memoria de labores 1912.-
- 1976 El terremoto del 4 de febrero, ocasionó daños en la iglesia y claustros por lo que la municipalidad se ve en la necesidad de ordenar el traslado del mercado a otros terrenos... El Consejo Nacional para la protección de la Antigua Guatemala - CNPAG - se hace cargo de la protección de todos los edificios de la Compañía de Jesús.
- 1992 En este año se inicia la restauración del complejo Arquitectónico de la Compañía de Jesús a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), con la colaboración del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua Guatemala - CNPAG- y la Municipalidad de la Antigua Guatemala.



Planta baja

Planta Alta

ROTULACIÓN INFORMATIVA

3D Lobby



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN INFORMATIVA

3D Lobby



ROTULACIÓN INFORMATIVA

3D Claustro



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN INFORMATIVA

3D Claustro

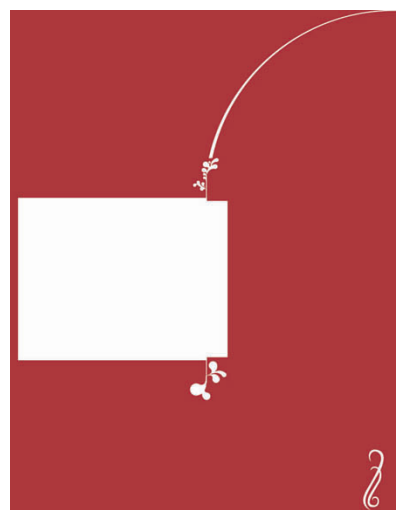
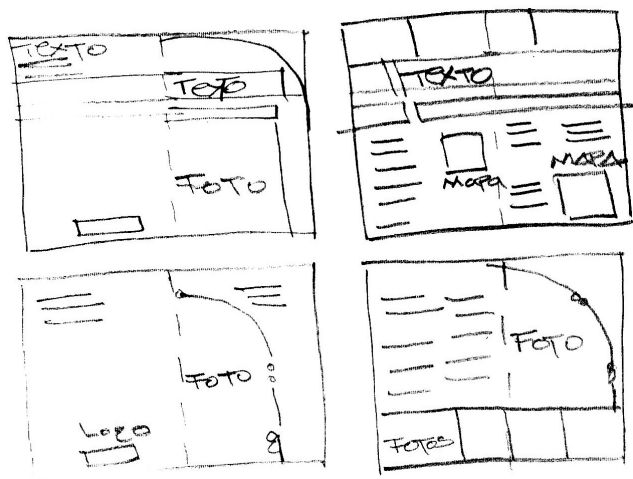


Descripción del proceso de bocetaje del Bifoliar Informativo

PRIMER NIVEL DE GRAFICACIÓN

PREBOCETOS DE BIFOLIAR 8.5 X 11 pulg. / Tiro y retiro

Se realizaron prebocetos a mano alzada y digitalizados; en base a una línea de unidad visual utilizada en la rotulación. Los Pre-bocetos son sencillos, con la mayor cantidad de fotografías y textos que informan y deben ser legibles con una cantidad de información resumida. Los colores utilizados son ocre, corinto y blanco.



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

SEGUNDO NIVEL DE GRAFICACIÓN

BOCETAJE DE BIFOLIAR (Brochure)
8.5 X 11 pulg. / Tiro y retiro

Se realizaron cambios en los dos bocetos digitalizados para presentarlos al cliente, siempre en base a la línea de unidad visual definidos con las propuestas No. 5 y No. 7. Se rediseñó una portada del bifoliar y se diagramó la parte central de los bifoliales con textos y fotos. Las tipografías empleadas son sencillas y legibles con un tamaño fácil de visualizar, las fotos que se cambiaron representan mejor el concepto creativo y son de más alta calidad.

Propuesta No.5

Tiro

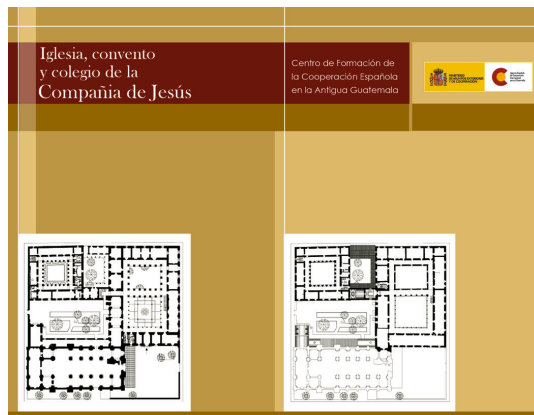


Propuesta No.7

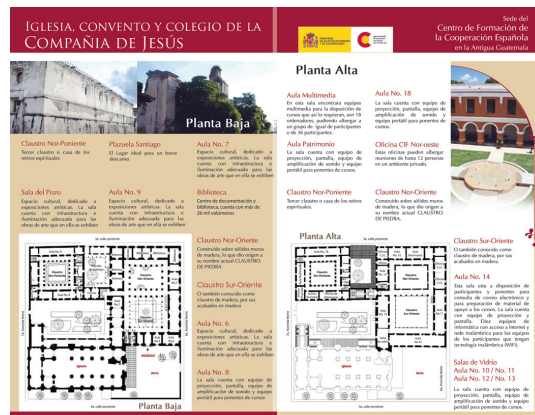
Tiro



Retiro



Retiro



PROPUESTA GRÁFICA FINAL

BIFOLIAR (Brochure)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Texto:

- **Titular:** Baskerville Old Face Regular 30 pts. Ó 26 pts.
- **Sub titulares:** Baskerville Old Face regular 18 pts.
 1. Blancas CMYK 0%
- **Sub titulares:** Century gothic regular y bold 10.5 pts. 12.7 pts ó 16.2 pts.
 1. Blancas CMYK 0%
 2. negras K 100%
 3. Grises K50%
 4. Rojo ocre C16%, M88%, Y72%, K20%
- **Bloques de texto:** Century Gothic Regular y bold 7.5 pts., 38 ó 27pts
 1. Negras K 100%
 2. Rojo ocre C16%, M88%, Y72%, K20%

Formato:

- Color de fondo en CMYK:
Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

Colores CMYK:

- Blancas C0% - M0% - Y0% - K0%
- Negro C0% - M0% - Y0% - K100%
- Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%
- Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%
- Anaranjado C6% - M78% - Y98% - K10%
- Amarillo dorado C5% - M27% - Y99% - K13%
- Amarillo C1% - M15% - Y76% - K0%

Archivo: CMYK

Fotografías:

- Tiff CMYK
- Ilustrativas: en varios tamaños y posiciones full color
- Planos (croquis) del lugar blanco y negro

Dimensiones:

- 8.5" X 11" (carta)
- Tiro y retiro

Material:

- Couché
- Full color / UV

Medio de impresión

- Litografía

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

BIFOLIAR (Brochure - versión español)

Información




El bifoliar en español contiene información básica sobre los espacios que tiene la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

Tiro



BIFOLIAR (Brochure - versión español)

Retiro

<h1>Iglesia, convento y colegio de la Compañía de Jesús</h1>		<h2>Centro de Formación de la Cooperación Española en la Antigua Guatemala</h2>				
<h3>Planta Baja</h3>		<h3>Planta Alta</h3>				
<p>Claustro Nor-Poniente Tercer claustro o casa de los retiros espirituales</p>	<p>Plazuela Santiago El Lugar ideal para un breve descanso</p>	<p>Aula No. 7 Espacio cultural, dedicado a exposiciones artísticas. La sala cuenta con infraestructura e iluminación adecuada para las obras de arte que en ella se exhiben</p>	<p>Aula Multimedia En esta sala encontrara equipos multimedia para la disposición de cursos que así lo requieran, son 18 ordenadores, pudiendo albergar a un grupo de igual de participantes o de 36 participantes.</p>	<p>Aula No. 18 La sala cuenta con equipo de proyección, pantalla, equipo de amplificación de sonido y equipo portátil para ponentes de cursos.</p>	<p>Oficina CIF Nor-oeste Estas oficinas pueden albergar reuniones de hasta 12 personas en un ambiente privado.</p>	
<p>Sala del Pozo Espacio cultural, dedicado a exposiciones artísticas. La sala cuenta con infraestructura e iluminación adecuada para las obras de arte que en ella se exhiben</p>	<p>Aula No. 9 Espacio cultural, dedicado a exposiciones artísticas. La sala cuenta con infraestructura e iluminación adecuada para las obras de arte que en ella se exhiben</p>	<p>Biblioteca Centro de documentación y biblioteca, cuenta con más de 26 mil volúmenes</p>	<p>Claustro Nor-Poniente Tercer claustro o casa de los retiros espirituales.</p>	<p>Claustro Nor-Oriente Construido sobre sólidos muros de madera, lo que dio origen a su nombre actual CLAUSTRO DE PIEDRA.</p>	<p>Aula Patrimonio La sala cuenta con equipo de proyección, pantalla, equipo de amplificación de sonido y equipo portátil para ponentes de cursos.</p>	
		<p>Claustro Nor-Oriente Construido sobre sólidos muros de madera, lo que dio origen a su nombre actual CLAUSTRO DE PIEDRA</p>			<p>Claustro Sur-Oriente O también conocido como claustro de madera, por sus acabados en madera</p>	<p>Aula No. 14 Esta sala esta a disposición de participantes y ponentes para consulta de correo electrónico y para preparación de material de apoyo a los cursos. La sala cuenta con equipo de proyección y pantalla. Diez equipos de informática con acceso a Internet y red inalámbrica para los equipos de los participantes que tengan tecnología inalámbrica (WiFi).</p>
		<p>Aula No. 6 Espacio cultural, dedicado a exposiciones artísticas. La sala cuenta con infraestructura e iluminación adecuada para las obras de arte que en ella se exhiben</p>			<p>Salas de Vidrió Aula No. 10 / No. 11 Aula No. 12 / No. 13 La sala cuenta con equipo de proyección, pantalla, equipo de amplificación de sonido y equipo portátil para ponentes de cursos.</p>	
		<p>Aula No. 8 La sala cuenta con equipo de proyección, pantalla, equipo de amplificación de sonido y equipo portátil para ponentes de cursos</p>				

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

BIFOLIAR (Brochure - versión inglés)

Información




El bifoliar en inglés contiene información básica sobre los espacios que tiene la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

Tiro



BIFOLIAR (Brochure - versión inglés)

Retiro

<h1>Church and School Compañía de Jesús</h1>		<p>Formation center of the Spanish Cooperation in Antigua Guatemala</p> 	
<h2>Lower Floor</h2>		<h2>Second Level</h2>	
<p>Nor-west Cloister Third cloister or house of spiritual retreats</p>	<p>Plazuela Santiago The ideal Place for a brief rest</p>	<p>Classroom No. 7 Cultural space, dedicated to artistic exhibitions. The room has infrastructure and appropriate lightning for art works that are exhibited in it.</p>	<p>Classroom Multimedia In this room we find multimedia equipment at the disposal of courses that require the use. they are 18 computers, being able to house up to 36 persons.</p>
<p>Well hall Cultural space, dedicated to artistic exhibitions. The room has infrastructure and appropriate lightning for art works that are exhibited in it.</p>	<p>Classroom No. 9 Cultural space, dedicated to artistic exhibitions. The room has infrastructure and appropriate lightning for a gallery of art work.</p>	<p>Library Documentation center and library, it has more than 26 thousand volumes.</p>	<p>Classroom No. 18 The room has display projectors, screen, and portable equipment for course presenters.</p>
		<p>Nor-East Cloister Built on wooden solid walls, that gave origin to the current name stone cloister.</p>	<p>Nor-west Cloister Third cloister or house of spiritual retreats.</p>
<p style="text-align: center;">Lower Floor</p>		<p>South-East Cloister Or also well-known as wooden cloister, for its finishes in wood.</p>	<p>Nor-east Cloister Built on wooden solid walls, that gave origin to the current name stone CLOISTER.</p>
<p>Classroom No. 6 Cultural space, dedicated to artistic exhibitions. The room has infrastructure and appropriate lightning for art works that are exhibited in it.</p>		<p>Classroom No. 14 This room its at the disposal of participants and presenters to consult e-mail and prepare course material for course support. The room has a display projector and screen - ten computer equipment with internet access and wireless tecnology (wi-fi) for all participants and presenters.</p>	<p>Patrimony Classroom The room has display projectors, screen, and portable equipment for course presenters.</p>
<p>Classroom No. 8 The room has projection team, screen, team of sound amplification equipment and portable equipment for course presenters.</p>		<p>South-east Cloister Or also well-known as wooden cloister, for the finishes in wood.</p>	<p>Classroom No. 10 / No. 11 Classroom No. 12 / No. 13 The room has display projectors, screen, and portable equipment for course presenters.</p>
		<p style="text-align: center;">Second Level</p>	

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

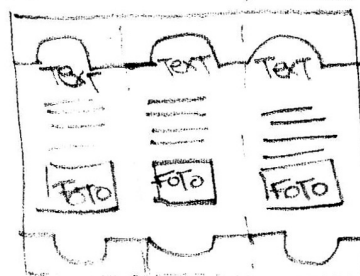
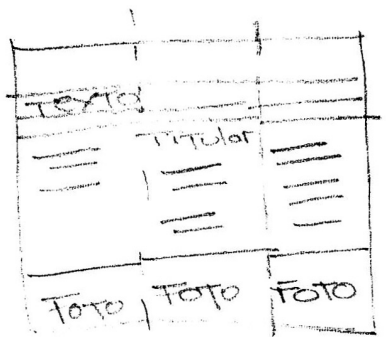
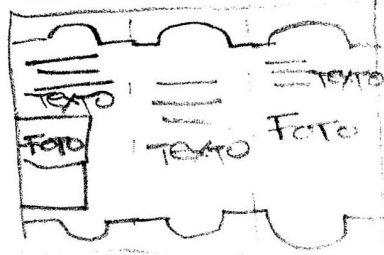
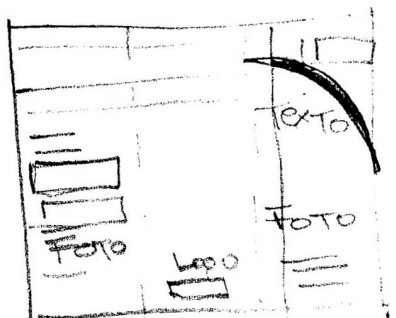
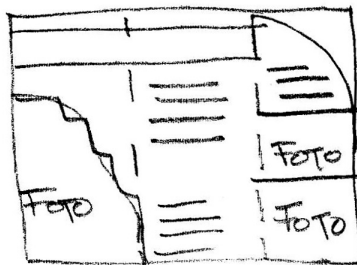
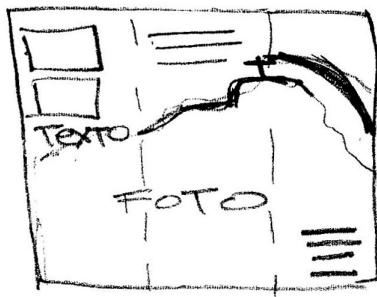
Descripción del proceso de bocetaje del Trifoliar

PRIMER NIVEL DE GRAFICACIÓN

PREBOCETOS DE TRIFOLIAR

8.5 X 11 pulg. / Tiro y retiro

Los pre-bocetos se realizaron a mano alzada con la misma línea gráfica manejada en otras piezas para mantener la unidad visual. Se usaron los mismos tipos de tipografía y uso de iconos y formas. Se utilizó la misma gama de colores. Se utilizaron otras fotografías.



Tiro

Propuesta No.7



SEGUNDO NIVEL DE GRAFICACIÓN

BOCETAJE DE TRIFOLIAR (Brochure)

8.5 X 11 pulg. / Tiro y retiro

Se realizaron los dos bocetos digitalizados en base a la línea de unidad visual. Los bocetos con algunos cambios en diseño y ubicación de textos.

Propuesta No.5



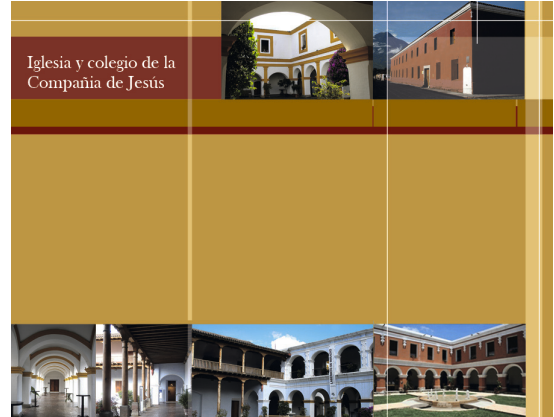
Retiro



Tiro



Retiro



Retiro

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

PROPUESTA GRÁFICA FINAL

TRIFOLIAR INFORMATIVO

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Archivo: CMYK

Fotografías:

Tiff CMYK

Ilustrativas: en varios
tamaños y posiciones
full color

Dimensiones:

8.5" X 11" (carta)

Tiro y retiro

Material:

Couché

Full color / UV

Medio de impresión

Litografía

Texto:

- **Titular:** Baskerville Old Face Regular 30 pts. Ó
26 pts.

- **Sub titulares:** Baskerville Old Face regular 14 pts.

1. Blancas CMYK 0%

2. Negras K 100%

3. Rojo ocre C16%, M88%, Y72%, K20%

- **Bloques de texto:** Century Gothic Regular y
bold 8.8

1. Negras K 100%

Formato:

- **Color de fondo en CMYK:**

Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%

Colores C MYK:

Blanco C0% - M0% - Y0% - K0%

Negro C0% - M0% - Y0% - K100%

Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%

Anaranjado C6% - M78% - Y98% - K10%

Amarillo dorado C5% - M27% - Y99% - K13%

Corinto C25% - M85% - Y60% - K49%

TRIFOLIAR (Brochure - versión español)

Información

El trifoliar en español contiene información básica sobre la historia, el proceso de restauración de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús y los servicios que brinda la Cooperación Española.

Tiro

Centro de Formación de la Cooperación Española en la Antigua Guatemala

Iglesia, convento y colegio de la Compañía de Jesús

El Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua Guatemala está ubicado en un Antiguo Colegio de la Compañía de Jesús, en el siglo XVI, que como resultado de un acuerdo en 1992 entre la Municipalidad de la Antigua Guatemala y la AECI, se convierte en 1997 en el más reciente Centro de Formación de la Cooperación Española. A partir de un Convenio la AECI, a través del Programa de Preservación del Patrimonio Cultural en Iberoamérica, se comprometía a restaurar el antiguo Colegio Jesuítico, con el visto bueno del Consejo Nacional para la Protección de La Antigua (CNPAG) y la Municipalidad cedia sus espacios para el nuevo proyecto formativo de carácter iberoamericano. El edificio cuenta con un total de 10.226 metros de superficie total. En el que se ubican diversas salas para actividades formativas, la Biblioteca y el Centro de Documentación, los comedores, oficinas y otros espacios como los claustros y corredores que pueden ser utilizados, en época y seca para exposiciones, conciertos y otras actuaciones públicas. A lo largo de estos últimos años, la ampliación física del Centro ha ido en paralelo con el crecimiento de la agenda de actividades formativas, complementadas con las culturales, y la consolidación de este Centro como referente formativo a nivel iberoamericano, pero también regional y local.

espacioce!
eventos culturales del centro de formación de la cooperación española en la antigua

Sede del
Centro de Formación de la Cooperación Española en la Antigua Guatemala

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIROS Y DE COOPERACIÓN
aecid
www.aecid-cf.org.gt

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

TRIFOLIAR (Brochure - versión español)

Retiro

<p>Iglesia, convento y colegio de la Compañía de Jesús</p>		
<p>Los Jesuitas</p>	<p>Los terremotos y otros usos</p>	<p>Historia de la restauración del edificio</p>
<p>En 1541 se solicitó el establecimiento de la Compañía de Jesús en "Santiago de los Caballeros de Goathemala", lo que es hoy la actual ciudad de La Antigua. En 1582 se funda el Colegio de la Compañía de Jesús, cuya traza se atribuye a Francisco Fernández Fuentes. El colegio se ubicó en un sitio céntrico de la ciudad y adquirió gran importancia como centro de estudios.</p> <p>La "manzana jesuítica" se compone de un templo y un colegio. El Colegio tiene tres claustros, dos de ellos ubicados al oriente donde se encontraban la residencia de los Jesuitas y el Colegio Mayor (San Lucas). En la planta baja del edificio había amplias salas destinadas a biblioteca, aulas y otras funciones de carácter cultural y docente, mientras que las habitaciones de los Jesuitas se encontraban en la parte de arriba. El Tercer Claustro en el nor-poniente, era la Sala de ejercicios (Santa Brígida).</p> <p>El Colegio estaba habitado por un número reducido de religiosos, alrededor de 12, con gran nivel intelectual y dedicados a la docencia de filosofía, filología y retórica. Uno de los Jesuitas fue el ilustre poeta y erudito antigüeño Rafael Landívar.</p> <p>En Julio de 1767, por medio de una Cédula Real se expulsa a todos los Jesuitas de las Tierras de España, quedando vacía la Iglesia y el Colegio.</p>	<p>En 1773, seis años después de estar deshabitado, el terremoto de Santa Marta destruyó la Iglesia y parcialmente el Colegio. Se promulgó una orden de desmantelamiento de los edificios reales y las piedras y viguetas de pino y ciprés del Colegio fueron trasladadas a Ciudad de Guatemala para construir edificios públicos. En 1874 se derrumbaron las bóvedas que daban y la cúpula del templo.</p> <p>Aprovechando la estructura del edificio, en 1865 se dedicó a la fabricación de textiles y posteriormente a escuela hasta comienzos del siglo XX. En 1872 se estableció que las posesiones de los Jesuitas pasaran al Estado y comenzó a utilizarse como mercado público hasta el terremoto de 1976. Este terremoto dañó gravemente el edificio y el mercado fue trasladado al lugar que ocupa actualmente.</p> <p>Intervención y restauración</p> <p>En Mayo de 1992 España y Guatemala firman un convenio para la realización de un proyecto de restauración, a través del Programa de Preservación del Patrimonio Cultural de Iberoamérica, dependiente de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), en el Colegio de la Compañía de Jesús, con el visto bueno del Consejo Nacional para la Protección de la Antigua (CNPAG).</p>	<p>En 1994, la Municipalidad de La Antigua Guatemala, propietaria del edificio, cede el derecho de uso a la AECI para la creación de un Centro Iberoamericano de Formación para el Desarrollo.</p> <p>El rápido proceso de restauración permitió que ya en agosto de 1996 se habilitaran espacios para iniciar las actividades formativas. Sin embargo, la inauguración oficial tuvo lugar en octubre de 1997, en presencia de S. M. Reina Doña Sofía.</p> <p>En la actualidad, se han reconstruido tres claustros entre los que se encuentran disponibles 18 aulas, 4 salas de exposiciones, un comedor, una cocina y una Biblioteca-Centro de Documentación.</p> <p>Los trabajos de restauración, avalados por el Programa de Patrimonio de la AECI, han sido ejecutados por la Escuela Taller de dicho programa</p>
		

TRIFOLIAR (Brochure - versión inglés)

Información

El trifoliar en inglés contiene información básica sobre la historia, el proceso de restauración de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús y los servicios que brinda la Cooperación Española.

Tiro

Formation center of the Spanish Cooperation in Antigua Guatemala

Church and School of the Compañía de Jesús

The Formation Center of the Spanish Cooperation in Antigua Guatemala is located in an Old School of Jesus' Company, in the XVI century, as a result of an agreement in 1992 among the city hall of Antigua Guatemala and AECI, it changes in 1997 into the most recent formation Center of the Spanish Cooperation. Starting from an Agreement the AECI, through the Program of Preservation of the Cultural Patrimony in Iberoamerica, its committed to restore the Jesuit old School, with the acceptance of the national protection of Antigua board (CNPAC) and the city hall gave its spaces for the new Ibero-American formative project. The building has a total surface of 10.226 meters. In which diverse rooms are located for formative activities, the Library and the Center of Documentation, the dining rooms, offices and other spaces like the cloisters and corridors can be used, in spring for all exhibitions, concerts and all other public presentations. Throughout these last years, the physical extension of the center has grown next to the calendar of formative activities, complemented with the cultural ones, and the consolidation of this Center as related to formative at Ibero-American level, but also regional and local.

espacioce!
eventos culturales del centro de formación de la cooperación española en la antigua

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN
Agencia Española de Cooperación Internacional con el Desarrollo
aacid


Formation center
Headquarters of the Spanish Cooperation in Antigua Guatemala

www.aacid-cf.org.gt

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

TRIFOLIAR (Brochure - versión inglés)

Retiro

<h2>Church and School of the Compañía de Jesús</h2>		
<h3>The Jesuit</h3>	<h3>The earthquakes and other uses</h3>	<h3>Restoration History of the building</h3>
<p>In 1541 the establishment of Jesus' Company was requested in "Santiago of the Gentlemen of Goathemala", what is today the current city of Antigua. In 1582 the School of Jesus' Company whose appearance is attributed to Francisco Fernández Fuentes is founded. The school was located in a central place of the city and it acquired great importance like center of studies.</p> <p>The Jesuit "block is formed by a temple and a school. The School has three cloisters, two of them located to the east where the residence of the Jesuit and the major scholl (San Lucas) is located. In the ground floor of the building there were wide rooms used as libraries, classrooms and other cultural and educational functions , while the rooms of the Jesuit were in the upper level. The Third Cloister in the nor-west, was the exercise room (Santa Brígida).</p> <p>The School was inhabited by a reduced number of religious, around 12, with great intellectual level and dedicated to teaching of philosophy and rhetoric. One of the Jesuit was the illustrious poet and scholariyd antiguoño Rafael Landívar.</p> <p>In July, 1767, by means of a Real Identification all Jesuits area expelled of the land of Spain emptying the Church and the School.</p>	<p>In 1773, six years after being uninhabited, Santa Marta's earthquake destroyed the church and partially the School. It was promulgated an order of dismantlement of the real buildings and the stones and pine and cypress beam of the School were transferred to Guatemala City to build public buildings. In 1874 the vaults and dome of the temple that remain collapsed.</p> <p>Taking advantage of the structure of the building, in 1865 it was used as a textile manufacturer and later on to school until beginnings of the XX century. In 1872 it was established that the possessions of the Jesuit became part of the State so it began to be used as a public market until the earthquake of 1976. This earthquake seriously damaged the building and the market was transferred to the place that occupies at the moment.</p> <h3>Restoration of the building</h3> <p>In May of 1992 Spain and Guatemala sign an agreement to restore the building, through the the Program of Preservation of the Cultural Patrimony in Iberoamerica, dependent of the International spanish cooperation agency (AECI), in the School of Jesus' Company, with the acceptance of the national protection of Antigua board (CNPRAG).</p>	<p>In 1994, the city hall of Antigua Guatemala, owner of the building assigns the use of rights to (AEIC) to create an Ibero american development formation center</p> <p>The quick restoration process allowed that in August of 1996 the spaces were enable to began formative activities. However, the official Inauguration took place in October of 1997, in presence of S. M. Doña Sofia Reigns.</p> <p>nowadays, three cloisters have been reconstructed among those are available 18 classrooms, 4 rooms of exhibitions, a dining room, a kitchen and a Documentation Library-center . The restoration works, endorsed by the Program of Patrimony of AECI, have been executed by the School's workshop.</p>
		

Descripción del proceso de bocetaje de Rotulación de áreas

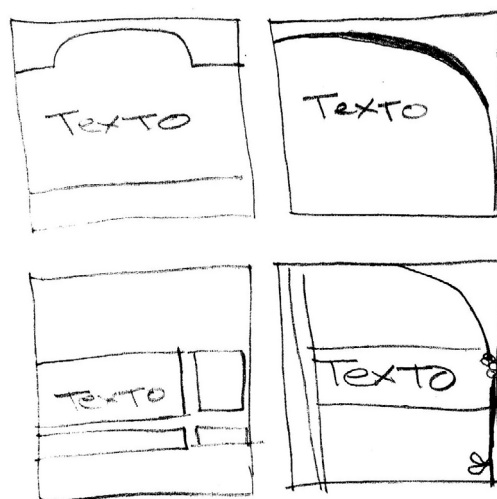
PRIMER NIVEL DE GRAFICACIÓN

PREBOCETOS DE ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la iglesia)

7 X 4 3/4 pulg.

Los pre-bocetos creados a mano alzada y digitalizados son sencillos manteniendo la misma línea de unidad visual de la rotulación informativa, bifoliar y trifoliar. Con letras legibles y el uso de pocos colores y formas más sencillas gráficamente.



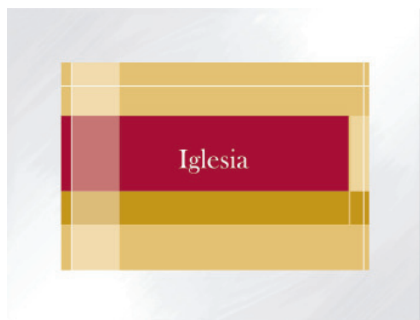
Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

SEGUNDO NIVEL DE GRAFICACIÓN

BOCETAJE DE ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la iglesia y colegio) 7 x 4 3/4 pulg.

Se tomaron dos diseños como base. Se realizaron los 6 rótulos de cada diseño para presentarlos al cliente ya con los cambios sugeridos. Manteniendo una línea de unidad visual de la Campaña informativa.



Propuesta No.5

Propuesta No.7



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

PROPUESTA GRÁFICA FINAL

ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la Iglesia y Colegio)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Archivo: CMYK

Dimensiones

Impresión:

7" X 4 3/4" centrada en
base

Base Acrílica:

9.5" X 5.25"

Material:

Acrílico

Medio de impresión

Impresión digital

Texto:

- **Titular:** Baskerville Old Face Regular 36 pts. Ó
34 pts.

1. Blancas CMYK 0%

Formato:

- **Color de fondo en CMYK:**

Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

Colores CMYK:

Blanco C0% - M0% - Y0% - K0%

Amarillo ocre C3% - M16% - Y60% - K8%

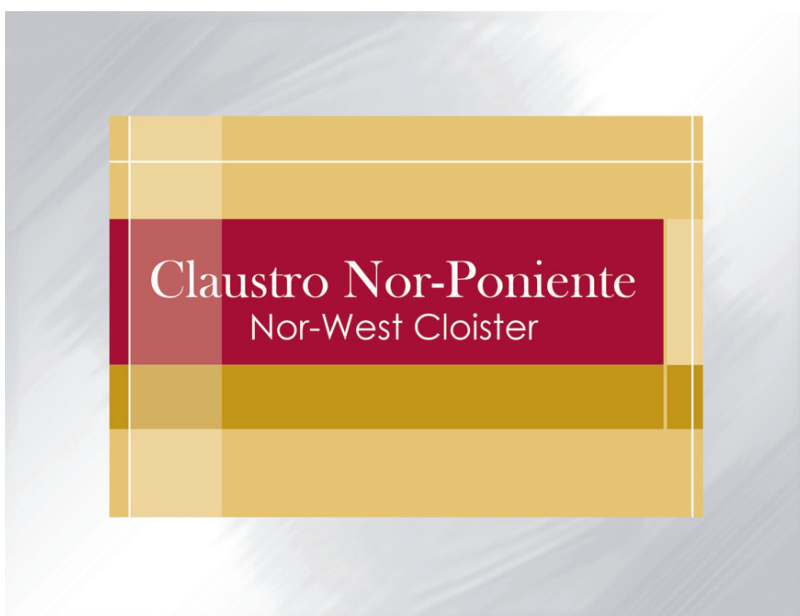
Rojo ocre C9% - M98% - Y66% - K30%

Anaranjado C6% - M78% - Y98% - K10%

Amarillo dorado C5% - M27% - Y99% - K13%

ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la Iglesia y Colegio)



Información

Los rótulos con los nombres en español e inglés de los espacios y áreas que posee la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la Iglesia y Colegio)



ROTULACIÓN

(Nombre de Espacios dentro de la Iglesia y Colegio)



Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

Criterios de jerarquización y selección de la propuesta final.

JERARQUIZACIÓN Y SELECCIÓN

La propuesta No. 5 de la rotulación informativa llama la atención por su armonía en colores, el uso de tipografías legibles y el orden en los bloques de textos. Además de eso hay un vínculo con los colores representativos de la ciudad colonial y los colores de su entorno. Las fotografías utilizadas son representativas y se encuentran ordenadas por la gran cantidad de fotografías que lleva la rotulación informativa. El diseño y la línea gráfica es minimalista que lo hace más sencillo. Es la que más le gustó al cliente por romper con las diagramaciones normales. La propuesta No. 9 de la rotulación informativa de igual forma estaba ordenada y el diseño llamaba la atención, pero algunos paneles se miraban más cargados. De igual forma los colores tenían armonía y lograban dar el concepto, el diseño siempre sobrio y sencillo. Pero con colores menos llamativos. Y una línea gráfica diferente en donde se utilizó un arco como línea gráfica. El uso de colores beige, ocre, corinto y blanco.

En base al concepto creativo, la propuesta que resulta más representativa es la No.5: llama la atención, mantiene la línea gráfica en todas las piezas de diseño, los diseños y la diagramación son más ordenados y las tipografías son más legibles. El cliente sugirió esta propuesta, le pareció la mejor en su orden y el detalle de la fotos. Además para él logra informar y orientar al turista y mantienen un vínculo con el entorno del lugar y la grandeza del mismo. La campaña informativa como lo es rotulación informativa, bifoliar, trifoliar (Brochure) y la rotulación que nombra a cada espacio, logran tener la misma línea gráfica, colores y mantienen mejor el mensaje de grandeza arquitectónica y una línea institucional por tener iconos y formas que caracterizan el material gráfico de la campaña informativa.



FUNDAMENTACIÓN DE LA PROPUESTA

Los formatos de diseño tienen una línea gráfica con algunos detalles como líneas y rectángulos conservando una diagramación sencilla, con elementos elegantes que destacan la grandeza colonial arquitectónica. Además, logran informar y orientar al turista. El uso de la tipografía para los textos es legible para que los turistas se informen y orienten dentro de la iglesia. La tipografía con serif es representativa de cómo esta obra colonial se detuvo en el tiempo al igual que las fotografías logran dar a conocer cómo era el lugar en la antigüedad y muestran cómo esta obra fue restaurada. Los colores tierra, ocre y corintos logran transmitir la historia. Se usó una diagramación sencilla y ordenada.

En conjunto, todos estos elementos logran transmitir el concepto de la grandeza colonial que se ha detenido en el tiempo, además logran informar y orientar al turista.

Capítulo 3 PROPUESTA GRÁFICA

Códigos Lingüísticos

Los hispanohablantes se comunican mediante el mismo código lingüístico, ya que, aunque presenta diferencias, son más numerosos los rasgos comunes que lo configuran y que además constituyen lo que se llama la lengua común o lengua estándar, cuyo modelo coincide, en general, con la lengua escrita y también con la lengua culta, modelo ideal de lengua al que deben llegar los hablantes, porque la lengua, además de vehículo de comunicación, es un rasgo de cultura. Con las variedades lingüísticas se enriquecen las lenguas, así se puede distinguir cuatro variedades: Sociales, geográficas, históricas y de situación. Según Encarta (2007).

1. En esta campaña ha de ser simple y claro; accesible a todo público, ya que se dirige a diferentes receptores.
2. Gran cantidad de los visitantes extranjeros son españoles, latinoamericanos, y gran cantidad de los turistas extranjeros como europeos y norteamericanos que son bilingües se establecen en el país por un tiempo determinado a aprender español o por razones humanitarias.
3. Se centrará en una sola idea principal; un solo tema o argumento.
4. Otra parte de los visitantes nacionales habla el mismo código lingüístico, el español.
5. Es el idioma oficial para los españoles y, como ese espacio es la sede del programa de formación de la Cooperación Española, ellos pretenden mantener el código lingüístico de los hispanos para mantener parte del patrimonio cultural.

Gran cantidad de personas se comunica por el idioma inglés, para el cual se hizo una traducción de los textos originales en español. El inglés es un idioma universal por medio del cual en todo el mundo las personas se pueden comunicar sin importar el lugar y la procedencia, por lo que se hizo necesario tener parte del material informativo en español y en inglés para poder llegar a otra parte del público objetivo.

El bifoliar, el trifoliar y la rotulación que nombra a cada espacio se realizó también en el idioma inglés para que los turistas que solo manejan ese idioma logren orientarse e informarse dentro del lugar. La rotulación informativa se encuentra solo en español por la prioridad que el Centro de Formación Española le da a la cultura y la patrimonio latinoamericano y además por el espacio con que se cuenta en el lugar.



Códigos Tipográficos

Respecto a la tipografía se debe elegir el tipo de letra adecuado.
El texto de una campaña informativa debe poseer propiedades semánticas
y tener un carácter expresivo.

Las letras utilizadas en la Campaña Informativa son:

Tipografía principal:

Se utilizó la tipografía Baskerville Old face en alta y bajas, porque da la imagen de antigüedad y ese toque de elegancia al material informativo.

Baskerville Old Face: Regular

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz

Tipografías complementarias:

Se utilizó la tipografía Century Gothic regular y bold en alta y bajas, por ser sencilla y legible y que el visitante de la Iglesia y Colegio Compañía de Jesús logre entender y comprender de una forma fácil la información.

Century Gothic: Regular

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz

Century Gothic: bold

ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

Códigos cromáticos

El uso del color tiene aplicación en la mayoría de las técnicas de ayuda para la comunicación. Aquí solamente se van a presentar las cuestiones sustanciales y básicas sobre el empleo del color, teniendo en cuenta que a éstos se les atribuye una significación que varía según la cultura, pero que tiene efecto sobre el psiquismo individual.

Cada color tiene un impacto visual y esto hay que tenerlo en cuenta a la hora de su utilización; ya que el empleo de uno u otro producirá un impacto diferente sobre el espectador. La significación de colores varía en cada cultura.

Los colores a utilizar en la Campaña Informativa son los siguientes:

Ocres: Se asocia con Calidez, las cosas sólidas, seguras y permanentes. Nos ayuda a ser prácticos y no tan derrochadores, nos mantiene aferrados a los viejos modelos, pero debemos estar abiertos a nuevas ideas.

Ocre rojizo y amarillos: Aportan calidez, elegancia, historia y antigüedad. Se encuentra entre los pigmentos más antiguos. Se utilizaba en murales y construcciones o como maquillaje.










Amarillo dorado: Sensación perdurable, brillante, fuerte, fascinación, emoción.

Anaranjado: Energía, alegría, entusiasmo, felicidad, atracción, llama la atención. Es un color muy recomendable para comunicar a los jóvenes.

Amarillo: la luz del sol. Representa la alegría, la felicidad, la inteligencia y la energía. Estimula la actividad mental.

Blanco: Los fondos blancos dan amplitud. Es símbolo de inocencia, pureza y paz. Se le considera el color de la perfección.

Negro: Silencio, elegancia y poder.

	C0% - M0% - Y0% - K0%
	C0% - M0% - Y0% - K100%
	C3% - M16% - Y60% - K8%
	C9% - M98% - Y66% - K30%
	C6% - M78% - Y98% - K10%
	C5% - M27% - Y99% - K13%
	C1% - M15% - Y76% - K0%
	C3% - M17% - Y62% - K8%
	C25% - M85% - Y60% - K4%



Códigos Icónicos

La palabra icono proviene del griego eikon, que significa “parecido” o “semejanza”. “Icono”, Encarta (2007). Los íconos a utilizar en la Campaña informativa son:

a. Fotografías: en la actualidad la fotografía desempeña un papel importante como medio de información y comunicación, como instrumento de la ciencia y la tecnología, como una forma de arte y una afición popular. Es imprescindible en los negocios, la industria, la publicidad, el periodismo gráfico, complemento de diseños y publicidad. Encarta (2007)

Las fotografías utilizadas son de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús, enfocadas a la grandeza arquitectónica del lugar y cómo se ha detenido y ha permanecido en el tiempo, su restauración e historia. Unas fotografías son antiguas de 1886, 1973, 1992 cuando se inició el proceso de restauración hasta llegar a las de hoy en día que fueron tomadas para el proyecto de la Campaña informativa de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

b. Se utilizó una línea en forma de medio arco que simboliza “una de las características principales de la arquitectura”, los arcos se encuentran en todos sus ambientes y áreas de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

c. Línea es una sucesión continua de puntos: La línea, es el elemento más básico de todo grafismo y uno de los más utilizados. Representa la forma de expresión más sencilla y pura, pero también puede ser dinámica y variada. Cada línea tiene dos sentidos y una dirección. Se utilizaron líneas continuas blancas delgadas que simbolizan el sentido y las direcciones que ha tomado la historia y la sucesión que ha tenido en el tiempo la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

d. Rectángulos: Un rectángulo es un paralelogramo cuyos cuatro lados forman ángulos rectos entre sí. Los lados opuestos tienen la misma longitud. Los rectángulos forman áreas que simbolizan las distintas áreas y la grandeza de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.



Formato

En lo que es el tema de la diagramación se tomó en cuenta la visibilidad y legibilidad dentro del mismo, así también la composición sencilla, minimalista y proporción para causar en el grupo objetivo un efecto visual placentero que invitara a leer y visualizar y entender el mensaje que se les transmite.

La manera en que se presentará la Campaña Informativa, tomando en cuenta: Tamaño del espacio del formato, diagramación, tipo de letra, fotografías e íconos, quedó establecida de la siguiente manera:

Diagramación:

Es parte del Diseño que se encarga de organizar en un espacio, contenidos escritos, visuales y en algunos casos audiovisuales (multimedia) en medios impresos y electrónicos, como libros, diarios y revistas. Estrictamente, el acto de diagramar tan solo se relaciona con la distribución de los elementos en un espacio determinado de la página.

La retícula compositiva:

Consiste en una guía de los elementos de la maquetación en papel, con la finalidad de conseguir, un orden y estética. Las retículas se subdividen a su vez en superficies bidimensionales o tridimensionales, en campos más pequeños en forma de una reja.

La retícula compositiva, se puede definir como una plantilla, muy útil, cuando necesitamos componer un documento con muchas páginas, que tenga un orden, que sea claro y legible.

<http://www.fotonostra.com/grafico/reticulacompositiva.htm>

La diagramación se realizó en base a una retícula compositiva para encontrar equilibrio entre el orden que impone la estructura reticular y la necesidad de evitar la monotonía e inyectar una cierta dosis de creatividad a la diagramación. La retícula se utilizó para imponer un orden, uniformidad y coherencia y que la diagramación transmita estructura y una mecánica de orden.

En la diagramación se tomaron en cuenta dos características muy importantes sobre el papel formato: la primera es el tamaño y la segunda la orientación. Este puede ser horizontal o vertical y el tamaño puede cambiar entre diversas medidas.

Capítulo 3
PROPUESTA
GRÁFICA

Características principales de la Campaña Informativa

La elaboración de la Campaña Informativa se realizó tomando en cuenta que no se trataba de poner solamente imágenes con texto, o de transmitir un mensaje escrito con imágenes que lo ilustraran. Se trata de utilizar un diseño integrado entre imagen, textos, colores e iconos; para darle solución al problema planteado, que es el rediseño de la rotulación informativa, que actualmente cumple medianamente su función porque su diagramación, diseño y legibilidad dificultan informarse. Y la falta de rótulos que nombran los espacios dentro de la Iglesia y Colegio, la falta de material informativo como bifolios y trifolios (brochure) que orienten e informen.

Se buscó información básica acerca del tema central y sobre esta base, se desarrolló la Campaña Informativa. Así mismo se tuvo cuidado de que existiera una línea de unidad visual y armonía interna.

Los titulares utilizados son cortos y los bloques de textos son los necesarios para orientar e informar a los visitantes. En forma breve, concisa y concreta; presentándolos de forma sencilla despertando así el interés del espectador.

La grandeza Arquitectónica fue el concepto creativo que se utilizó para la realización de esta campaña, tomando en cuenta que es un lugar que muchos no conocen y que las personas que lo vi-



sitan muchas veces entran sin informarse y orientarse en su visita sin saber que fue una Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús. Creyendo que solo es la sede del Programa de la Cooperación Española.

Los colores utilizados más representativos fueron los rojos ocres, amarillos ocres que los asociamos con la las cosas sólidas, seguras y permanentes. Nos mantiene aferrados a lo antiguo, a la historia y a la nueva idea que la grandeza Arquitectónica de la Iglesia, convento y colegio forma parte de nuestro Patrimonio Cultural. Agregando un toque de elegancia que tiene el lugar en su arquitectura y que son colores representativos del paisaje de la Antigua Guatemala. La combinación del amarillo que le imprime alegría, que es perdurable y un lugar brillante. La mezcla del blanco que hace que el diseño transmita la perfección de ese bello lugar.

Con esta Campaña Informativa se tratará que el grupo objetivo se informe y oriente en su visita y logre así conocer más sobre la historia, restauración de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús que forma parte de nuestro patrimonio cultural.

La propuesta gráfica pretende de una forma técnica, expresiva y creativa lograr solucionar este problema, por lo que se utilizarán varias piezas de diseño, en diferentes medios impresos para hacer llegar la información a los visitantes dentro de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.



Capítulo 4

VALIDACIÓN



Capítulo 4
VALIDACIÓN

VALIDACIÓN DE LAS PROPUESTAS

Técnica

La validación se realizó por el método de investigación Encuesta que sirvió para obtener información específica de una muestra de la población de los turistas nacionales y extranjeros.

Objetivos de la Encuesta: Validar la campaña informativa de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús para medir la eficacia de la propuesta.

Instrumento de Validación

Se utilizó un cuestionario estructurado en base a la campaña informativa, para obtener datos precisos de las personas encuestadas y comprobar la eficacia de las piezas de la campaña. El tipo de encuesta se basó en entrevistas cara a cara.

Aspectos formales del instrumento

1. **El encabezado:** Breve saludo, el nombre de la persona que realiza el proyecto de graduación, el objetivo general del estudio y las instrucciones;
2. **Cuerpo:** preguntas redactadas y planteadas de manera directa, clara y con un lenguaje sencillo no complicado ni ambiguo. Esto facilitará que el

entrevistado pueda leer o entender fácilmente el cuestionamiento evitando así las posibles distorsiones. Tratando de asegurarse de que la pregunta mida lo que pretende medir. En aquellas preguntas en que se establecieron varias alternativas de respuesta se consideró cuidadosamente todas las posibles alternativas. Las preguntas que se presentaron mantienen un orden que encadena rápidamente las respuestas y mantenga el interés en el tema de la entrevista. Las preguntas que se deben responder, todas están orientadas sobre las piezas utilizadas, su contenido: color, fotografías y diagramación;

3. **Datos complementarios:** Si tenían un comentario extra respecto a las piezas gráficas.

Aspectos de contenido del instrumento

- Se utilizaron preguntas abiertas y cerradas que consistió en proporcionar al encuestado una serie de opciones para que escogiera una como respuesta.
- Variables categóricas que indican categorías o nombres, se utilizaron en las preguntas para que las respuestas tuvieran mayor exactitud.
 - a. Variables categóricas nominales como un “sí” y un “no”
 - b. Variables categóricas ordinales como “mucho” regular”

El perfil del informante

PERFIL DEMOGRÁFICO

- Edad: Mayores de 18 años
- Sexo: Masculino y femenino
- Tamaño de la familia: 1 en adelante
- Ciclo de vida familiar: Joven soltero, casado sin hijos, joven casado con hijos mayores de 12 años, mayor casado con hijos mayores de 18 años, mayores, solteros sin hijos, otros.
- Ingresos: Q.2,000 en adelante
- Ocupación: Profesionales, gerentes, propietarios, agentes de ventas, estudiantes, jubilados, arqueólogos, historiadores, grupos turísticos, conservadores de patrimonio de Latinoamérica e investigadores.
- Educación: Estudios a nivel medio, universitarios, titulado.
- Religión: Creyentes y no creyentes en dios.
- Raza: Blanca, indígena, negra e hispánica.
- Nacionalidad: Guatemalteca, norteamericana, latinoamericana, europea y española.

PERFIL PSICOLÓGICO

- Personalidad: Aventureros, investigadores, cultos, con deseos de aprender, humanitarios y ayuda benéfica.

PERFIL GEOGRÁFICO

- Región: Guatemala, Centro América. Departamento de Sacatepéquez, Municipio de la Antigua Guatemala.
- Tamaño del municipio: Superficie 78 Km²
- Cantidad de habitantes: 41,097
- Densidad: Urbana
- Clima: Templado

SÍNTESIS PERFIL DEL INFORMANTE

El grupo de personas que se encuestó fue a jóvenes, adultos entre hombres y mujeres; grupos de turistas extranjeros y nacionales, de origen latinoamericano y europeo; solteros y casados con un nivel socioeconómico medio y alto. Gran cantidad de los turistas son profesionales con un nivel intelectual alto, graduados a nivel universitario. Algunos de los visitantes vienen a conocer, vacacionar, a recibir cursos de formación en el programa de formación de la Cooperación Española, estudios, eventos culturales, por razones humanitarias, a estudiar el idioma, investigar o aventurar. Se hospedan en hoteles de la Antigua Guatemala o ciudad de Guatemala por la cercanía que tiene hacia la Antigua Guatemala.

Capítulo 4 VALIDACIÓN

El trabajo de campo

La validación en cuestión se realizó de la siguiente manera:

- Lugar: La Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús, sede del Programa de Formación de la Cooperación Española
- Fecha: Jueves 23 de octubre de 2008
- Hora: 12:00 a 16:30 horas.

Consistió en la obtención de datos, seleccionar a los entrevistados en el lugar, en donde se entrevistó cara a cara a diferentes personas. Varios de los entrevistados eran turistas extranjeros y algunos nacionales y personas que viven en la Antigua Guatemala. Se le explicó al entrevistado que se le mostraría el material gráfico, como rótulos informativos, Bifoliales, trifoliales (Brochure) y rótulos que nombran a cada espacio para que pudiera sacar sus conclusiones y después se le iba a hacer las preguntas para que me contestara y llenara la encuesta. Luego se le preguntó si tenía alguna observación y que la podía escribir o comunicarla en forma verbal.



Clasificación y ordenamiento de la información

Para tabular la información

Población de estudio: El universo de la población de estudio, estuvo constituido por 32 personas, distribuido entre personal administrativo, turistas en la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús.

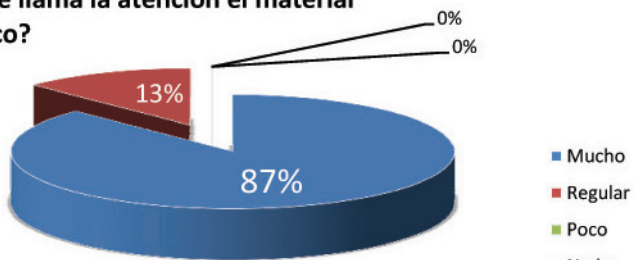
- De dicho universo se tomó una muestra de 32 personas.
- Se procedió a revisar las encuestas a leer las respuestas.
- Después a hacer un conteo de las respuestas en cada pregunta y a sumar cada variable.
- Se obtuvo la suma de cada pregunta y variable.
- Después se procedió a sacar porcentajes con la suma de respuestas obtenidas basándose en un 100%.
- Se hicieron las gráficas con los porcentajes obtenidos.
- Y la descripción de los resultados obtenidos en cada pregunta.



Capítulo 4
VALIDACIÓN

Presentación de resultados

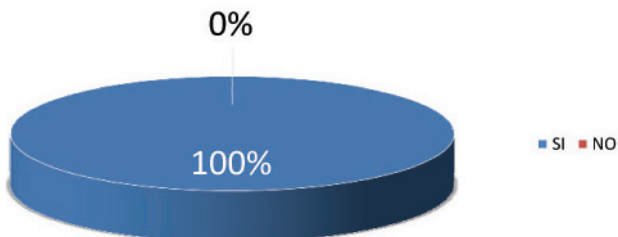
1. ¿Le llama la atención el material gráfico?



DESCRIPCIÓN

Al público objetivo le llamó la atención la Campaña informativa sobre la Iglesia y Colegio Compañía de Jesús lo que refleja que al estar el material informativo impreso en el lugar logrará captar la atención de la gente y podrá informarse y orientarse. Lo que significa una ventaja.

2. ¿Cree que el material gráfico logra informar y orientar al turista?



DESCRIPCIÓN

El material gráfico logra informar afirmaron todos los encuestados de lo que es el lugar y que fue y el proceso que tuvo de restauración. Por lo que se observó que muchas personas desconocen del lugar. Sin saber que fue un colegio lo asocian únicamente con la Cooperación Española.

Presentación de resultados

DESCRIPCIÓN

A gran cantidad de personas, un 75%, le gustaron las fotografías, las fotos son de excelente calidad. Lo que se observó es que a las personas les parece el lugar bien bonito y atractivo, que por medio de la campaña logran llevarse una parte del lugar. Al otro porcentaje del 25 le pareció regular por que algunas fotografías se observan oscuras pero es porque son antiguas. Pero en general las fotografías son excelentes, y una gran parte del proyecto es visual para que llame la atención.

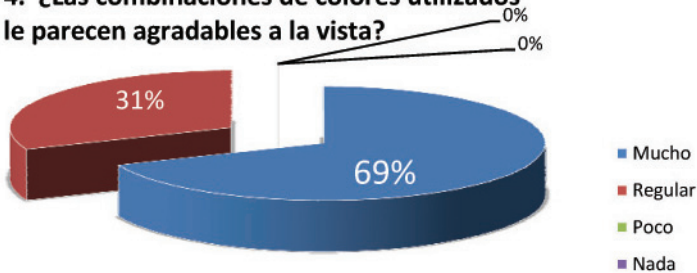
3. ¿Le gustan las fotografías utilizadas en la campaña informativa?



DESCRIPCIÓN

Las combinaciones de colores le parecieron al público objetivo agradables, por lo que el material logra su objetivo de llamar la atención. Para que el turista se acerque a observarlos y los visualice.

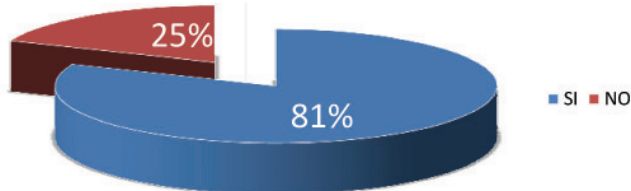
4. ¿Las combinaciones de colores utilizados le parecen agradables a la vista?



Capítulo 4
VALIDACIÓN

Presentación de resultados

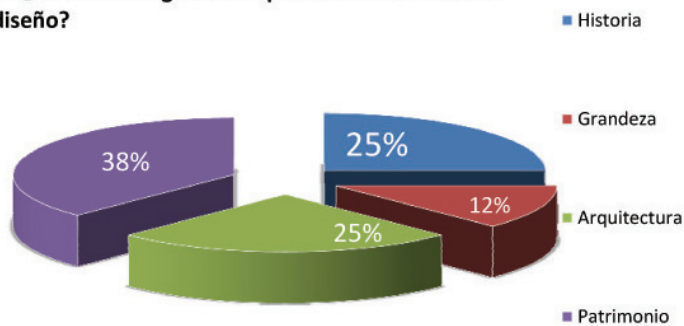
5. ¿Cree que la tipografía utilizada es legible?



DESCRIPCIÓN

Para la gran mayoría del público objetivo el material gráfico es legible y es uno de los aspectos importantes que sea legible el material informativo ya que depende de eso que logren aprender más sobre la iglesia y el proceso de restauración del lugar y saber que forma parte del patrimonio de la Antigua Guatemala y su historia.

6. ¿Cuál de las siguientes opciones le transmite el diseño?



DESCRIPCIÓN

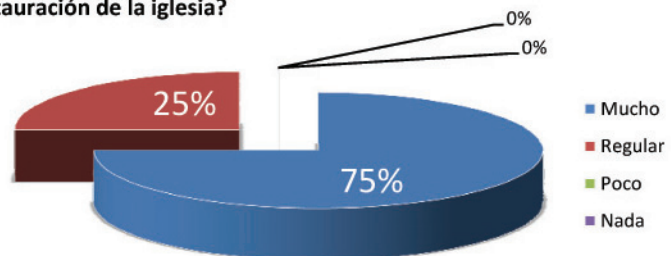
Los encuestados encontraron que el diseño de la Campaña informativa transmite en un 38% que el lugar es en realidad patrimonio cultural de Antigua Guatemala. La Arquitectura con un 25% que es parte de la restauración del lugar y forma parte de la historia. Lo cual quiere decir que el material logra orientar e informar y dar a conocer el lugar.

Presentación de resultados

DESCRIPCIÓN

Un 75% de los encuestados observaron que el material es funcional ya que actualmente no se cuenta con material informativo como trifoliales y bifoliales que puedan llevar con ellos sobre la historia del lugar y los paneles informativos con que cuenta actualmente el lugar son difíciles de leer. Por lo que el material que se le mostró cumple con su función de informar y orientar.

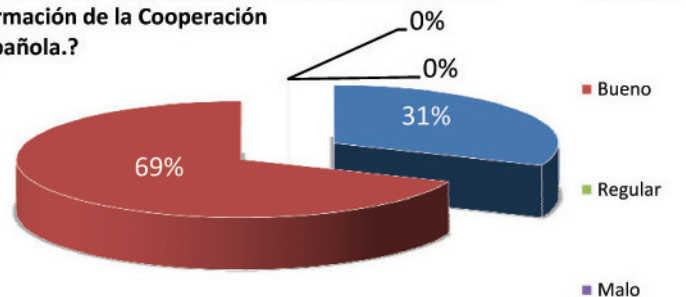
7. ¿A su juicio el material promocional es funcional y cumple con el objetivo de informar sobre la historia y restauración de la iglesia?



DESCRIPCIÓN

La campaña informativa le pareció a los encuestados buena en 69%, el desafío será que la campaña sea excelente; que logre informar y orientar a los turistas nacionales, extranjeros y toda aquella persona que visita el lugar, la sugerencia es que se imprima con la mejor calidad y los mejores materiales para obtener el mejor producto. Para el 31% de personas representa un producto excelente.

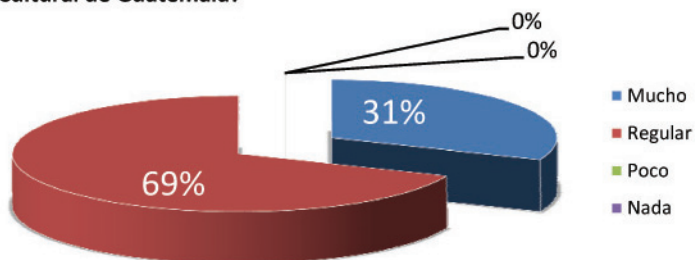
8. ¿Como le parece la campaña informativa de la Iglesia y colegio de la Compañía de Jesús sede del Centro de Formación de la Cooperación Española.?



Capítulo 4
VALIDACIÓN

Presentación de resultados

9. ¿Cree que la campaña informativa logra transmitir el concepto de grandeza Arquitectónica como Patrimonio Cultural de Guatemala?



DESCRIPCIÓN

El material logra transmitir el concepto de grandeza arquitectónica con un 69% regular y un 31% mucho lo que significa que el público objetivo recibe el mensaje eficazmente.

10. Si tiene algún comentario respecto a las piezas gráficas presentadas, favor anotarlos en este espacio.

DESCRIPCIÓN

Que el material fuera impreso en la mejor calidad para que fuera efectiva la propuesta ya que les llamo mucho la atención el material.

EFICACIA DE LA PROPUESTA

La propuesta es eficaz y funcional como lo mostraron los resultados en la validación, orientar e informar a los visitantes sobre la historia, restauración y conservación de la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús, Patrimonio Cultural de Guatemala. A los encuestados les llamó la atención la propuesta y la consideraron funcional. Además que para ellos fue importante que al entrar al lugar se tenga material informativo sobre la Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús, la grandeza del lugar y ser parte del patrimonio cultural de Guatemala.





Capítulo 5



PROPUESTA
OPERATIVA

Plan estratégico de medios

Definición de objetivos de medios

Lograr alcanzar al 80% del público objetivo en un lapso de 4 meses.

Elaboración de la Estrategia de medios

La elección de los medios son los que mejor responden a los objetivos y a la creatividad de la campaña. Las decisiones son en función del alcance óptimo de la audiencia del medio con el público objetivo y además por el presupuesto disponible teniendo en cuenta las tarifas vigentes.

Medio	Ventajas	Desventajas	Selección de soportes
<p>Foliales: Material Impreso</p> <p>Se caracteriza por ser un medio que puede ser de mayor calidad, el uso de un papel y tintas de alta calidad y por centralizar la temática y la permanencia del mensaje.</p>	<p>Posibilidad de relectura, el mensaje podrá ser visto más de una vez y por otros lectores.</p> <p>Mayor calidad en la impresión que permitirá ofrecer una mejor presentación al lector.</p> <p>Flexibilidad en el diseño.</p> <p>Su entrega es gratuita y podrá adquirirlo en la entrada del edificio.</p> <p>Fácil de poder transportarlo y guardarlo y llevarlo para informarse.</p> <p>La información llega resumida al público objetivo, lo que hace sencilla su lectura.</p> <p>Buena segmentación del público, porque las personas que visitan el lugar son el perfil que se busca informar.</p> <p>La información estará mejor orientada acorde al perfil específico de la audiencia.</p> <p>Costo bajo para la entidad.</p>	<p>Solo pueden acceder a la información quienes estén presentes en el lugar o quienes logren recibir el material por medio de una persona que visitó el lugar.</p> <p>El deterioro que puede tener el material.</p>	<p>Bifoliar (Tamaño carta): Material gráfico que se puede distribuir en un lugar específico y puede ser tomado por el público objetivo.</p> <p>Trifoliar (Tamaño carta): Material gráfico que se puede distribuir en un lugar específico y puede ser tomado por el público objetivo.</p>

Estrategia planteada

Se colocarán en la entrada (vestíbulo) del Centro de formación de la Cooperación Española. Todos los turistas, nacionales y extranjeros, podrán obtenerlos sin costo alguno entrega gratuita.

Plan estratégico de medios

Medio	Ventajas	Desventajas	Selección de soportes
<p>Rótulos Se trata de un elemento público que cumple con la función primordial de difusión e información, conjuntamente con la de decorar, ya que pasa a ser un elemento más dentro de los ambientes. Sus mensajes deben responder cuando se pasa por el lugar a llamar la atención de las personas y que tomen un momento determinado para informarse. La propuesta de medio responde a una fórmula básica de contacto con las personas que frecuentan el lugar. Tiene además un gran alcance sobre la cantidad de visitantes al lugar. Pero es necesario que se tenga un contacto directo para recibir el mensaje. El mensaje es directo y sencillo con las personas que frecuentan el lugar.</p>	<p>Se podrán ubicar donde el público tenga un contacto directo para recibir la información. La calidad del impacto por la oportunidad que ofrecerá la ubicación de repetir el número de impactos al pasar por el mismo lugar en la entrada y la salida de la iglesia. Mayor calidad en la impresión que permitirá ofrecer una mejor presentación al lector. Flexibilidad en el diseño. Buena segmentación del público, porque las personas que visitan el lugar son el perfil que se busca informar. La información estará mejor orientada acorde al perfil específico de la audiencia.</p>	<p>Solo pueden acceder a la información quienes estén presentes en el lugar donde se han ubicado los Paneles Informativos. Hay que darles mantenimiento.</p>	<p>Rotulación informativa: Que producen gran impacto por su tamaño. Rótulos: Nombre de espacios dentro de la iglesia y colegio Para orientar e informar al público dentro del espacio dónde se encuentra y cómo interactuar con el mismo.</p>

Estrategia planteada

Rótulos informativos se colocarán 5 en la entrada (vestíbulo) del Centro de formación de la Cooperación Española y 3 en la entrada del Claustro 3, llamado también Casa de Ejercicios Santa Brígida.

Rótulos Nombre de espacios estarán ubicados en cada área correspondiente donde se hace referencia del espacio.

Capítulo 5
PROPUESTA
OPERATIVA

Lineamientos para la puesta en Práctica

Foliales: Material Impreso

Imágenes	Selección de material	Tintas	Acabados y dobleces	Sistema de impresión
<p>En CMYK formadas por las cuatro tintas, que al ser impresas producen toda la variedad de tonos.</p> <p>Resolución de 200 pixels/inch 8bits/binary</p> <p>Si se entrega digitalizada a una litografía el formato más adecuado es TIFF o eps.</p>	<p>Es necesario que se fije el material para obtener la mejor calidad en el momento de imprimir.</p> <p>Grosor del papel 80 Couche</p> <p>Color del papel Blanco Brillante</p>	<p>- Full Color - CMYK</p>	<p>Barniz UV</p> <p>Dobleces en áreas señaladas para formar el bifoliar o trifoliar</p>	<p>Es bueno que se hable con el impresor, para obtener la mejor calidad.</p> <p>Litografía ya que se presta para impresión de grandes tirajes, buena calidad y economía</p>

Lineamientos para la puesta en Práctica

Rótulos: Material Impreso

Imágenes	Selección de material	Tintas	Sistema de impresión	Ubicación
<p>En RGB formadas por las tres tintas, que al ser impresas producen toda la variedad de tonos.</p> <p>Resolución de 130 pixels/inch 8bits/binary</p> <p>Si se entrega digitalizada a un centro de impresión el formato más adecuado es TIFF o JPEG</p>	<p>Es necesario que seleccione para obtener la mejor calidad en el momento de imprimir.</p> <p>Adhesivo interior y exterior Brillante Color del papel Blanco Base Acrílica transparente</p>	<p>Full Color</p> <p>RGB UV</p>	<p>Es bueno que se hable con el impresor, para obtener la mejor calidad.</p> <p>Impresión digital full.</p>	<p>Deberán ponerse a una altura de 1.30 mts.</p>

Capítulo 5
PROPUESTA
OPERATIVA

Presupuesto de
la propuesta

Cantidad	Descripción	Monto
20,000	Bifoliales tamaño 81/2 por 11, Full Color, tiro y retiro con barniz UV en couche 80	
	Total	Q.11,300.00.
	Unitario	Q. 0.56.
20,000	Trifoliales tamaño 81/2 por 11, Full Color, tiro y retiro con barniz UV en couche 80	
	Total	Q.11,300.00.
	Unitario	Q. 0.56.

TOTAL Q. 22,600.00

9	Fabricación e instalación de: Rótulos Informativos - Tamaño 0.80 mts. X 1.20 mts. impresión - Impresión full color de la más alta resolución - El mejor material en adhesivo - Acrílico transparente servirá de base dejando extra un marco de 3 pulgadas alrededor -Soportes de aluminio	
	Total	Q.14,985.00
	Unitario	Q. 1,665.00
6	Rótulos de nombre de espacios - Tamaño 7 Pulg. X 4 3/4 Pulg. Impresión - Acrílico transparente que sirva de base dejando un marco extra de 1 1/4 pulgada - Impresión full color de la más alta calidad. -Instalación a través de mountin tape	
	Total	Q.1,100.00.
	Unitario	Q. 185.00.

GRAN TOTAL Q. 38,695.00

PLAN DE EJECUCIÓN ANUAL

MEDIO	ENERO	ABRIL	JULIO	OCTUBRE	TOTAL
FOLIARES IMPRESOS					
Bifoliales 8.5 x 11 pulg. 20,000 Unid.	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.45,200.00
Trifoliales 8.5 x 11 pulg. 20,000 Unid.	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.11,300.00	Q.45,200.00
SUB-TOTAL	Q.22,600.00	Q.22,600.00	Q.22,600.00	Q.22,600.00	Q.90,400.00
ROTULACIÓN					
Rótulos informativos 9 Unid.	Q.14,985.00				
Rótulos nombre de cada espacio 6 Unid.	Q.1,100.00				
SUB-TOTAL	Q.16,095.00				Q.16,095.00
TOTAL	Q.38,695.00	Q.22,600.00	Q.22,600.00	Q.22,600.00	Q.106,495.00

GRAN TOTAL Q.106,495.00



Conclusiones

- El aporte primordial de la campaña informativa consiste en que los visitantes puedan orientarse e informarse dentro de la Iglesia y Colegio Compañía de Jesús a través del sistema de rotulación informativo que fue diseñado.
- Por medio de la Campaña Informativa, los turistas tienen acceso a la información sobre el valor histórico, ubicación, avisos, recomendaciones, el nivel de restauración del Colegio de la Compañía de Jesús; ahora la sede del Centro de formación de la Cooperación Española para aprovechar al máximo la visita.
- La Campaña informativa refuerza la imagen institucional a través de la unidad visual; la interacción e identificación del lugar (rotulación) proporciona legibilidad en la lectura de los materiales (Bifoliar, trifoliar) y ofrece un diseño funcional y atractivo a los visitantes; así como, el reconocimiento de la Iglesia Colegio Compañía de Jesús como Patrimonio Cultural de Antigua Guatemala.

Imágenes

Fueron tomadas por Luis Fernando Pérez Grijalva. Las fotografías antiguas pertenecen al Programa de Patrimonio Cultural para el Desarrollo de la Agencia Española de Cooperación Española Internacional para el Desarrollo.





Bibliografía y citas

Bibliografía

Libros

Pedroni, Ana María. (2007). *Semiología. Guatemala*: Ediciones de la Anormalidad / Didáctica.

López, Ingrid. (2007). *Guatemala muchos ojos... muchos ángulos*. Colombia: Printer Colombiana, S.A.

Koren R., Leonard; Meckler, Wippo. (1994). *Recetario de Diseño Gráfico*. México: Ediciones G. Gili, S.A. de C.V.

Gordon, Maggie; Dodd, Eugenie. (1994). *Tipografía Decorativa*. Madrid: Editorial Gustavo Gili, S.A.

Microsoft Corporation. (2007) *Enciclopedia Microsoft Encarta*.

Bonta, Patricio; Farber, Mario. (2002). *199 Preguntas sobre marketing y publicidad*. Colombia: Grupo editorial Norma

Pawlik, Johannes. (2007). *Teoría del color*. Barcelona: Editorial: Ediciones Paidós Iberica, S.A.

Hayden, Peter J. (1994). *El color en la publicidad y artes gráficas*. Barcelona: Las Ediciones de Arte

Wong, Wucius. (1979). *Fundamentos del diseño*. Madrid: Editorial Gustavo Gili, S.A.

Folleto

Agencia Española de Cooperación Internacional. (2005). *Patrimonio para el desarrollo, Programa de Patrimonio de la Cooperación Española- Nueva Etapa*. Madrid: Egraf, S.A.

Arteasesores, S.A. (2008). *Apuntes sobre las obras de rehabilitación del Colegio de la Compañía de Jesús*. Ciudad de Guatemala: Arteasesores.

Bibliografía

Sitios web

En la elaboración de este artículo se han utilizado tanto los conocimientos propios del autor, como las informaciones obtenidas en los siguientes sitios web, relativos a la normativa de la American Physiological Association (APA):

<http://cvc.cervantes.es/ACTCULT/ciudades/antigua/>
<http://es.wikipedia.org>
http://es.wikipedia.org/wiki/Antigua_Guatemala
http://es.wikipedia.org/wiki/Cat%C3%B3lica_Romana
<http://es.wikipedia.org/wiki/Espiritualidad>
http://es.wikipedia.org/wiki/Patrimonio_cultural
<http://es.wikipedia.org/wiki/Religi%C3%B3n>
<http://recursos.cnice.mec.es/media/publicidad/bloque8/pag2.htm>
<http://www.aecid-cf.org.gt/>
<http://www.antiguacultural.com>
<http://www.antiguaguatemalaonline.com/>
<http://www.arteymedios.com.ar>
<http://www.arteymedios.com.ar>
<http://www.ciao.es>
<http://www.decorespacio.com/20080827-la-apuesta-por-colores-ocres.html>
<http://www.esnips.com/doc/767efc70-e6b1-4569-aedb-7dd7fe5ebd33/EL-SIGNIFICADO-DE-LOS-COLORES>
<http://www.eumed.net/libros/2006c/203/2e.htm>
<http://www.fotonostra.com/grafico/reticulacompositiva.htm>
<http://www.guate360.com>
<http://www.guatemalaviajes.com/>
<http://www.jesuitas.es/>
<http://www.monografias.com/trabajos13/valores/valores.shtml>
<http://www.monografias.com/trabajos14/los-valores/los-valores.shtml>
<http://www.munideantigua.com/>
<http://www.paamul.com.ar>
<http://www.portalplanetasedna.com.ar/valores.htm>
<http://www.promonegocios.net/mercadotecnia/encuestas-tipos.html>
<http://www.rppnet.com.ar/comohacerunaencuesta.htm>
<http://www.rppnet.com.ar/planificaciondemedios.htm>
<http://www.visitguatemala.com>
<http://www.visitguatemala.com>
<http://www.wordreference.com>





Glosario

A.

Alta resolución

Se define como alta resolución a la pantalla o imagen de alta calidad. Está basada en el número de píxeles (puntos) que se utilizan para crear y formar una imagen en la pantalla. Cuanto mayor sea el número de píxeles, mayor será la resolución. Aunque actualmente, lo habitual es 800x600, los ordenadores permiten hasta 1.280x1.024 píxeles.

Amarillo

El amarillo es uno de los tres colores que intervienen en la síntesis sustractiva.

El amarillo está formado por la combinación de los colores primarios rojo y verde. La sustracción a la luz blanca de azul deja los colores rojo y verde, que dan amarillo.

El amarillo es uno de los cuatro colores básicos de las tintas que se emplean en las impresoras a color: celeste, magenta, amarillo y negro (CMYK).

B.

Boceto o esbozo

Un boceto o esbozo es un dibujo hecho de forma esquemática y sin preocuparse de los detalles o terminaciones para representar una idea, un lugar, una persona, un aparato o cualquier cosa en general.

El boceto suele ser un apunte rápido de un dibujo,

idea o esquema que se desarrollará en el futuro de forma más compleja. También se usa para apoyar una explicación rápida de un concepto o situación.

El boceto cumple diversas funciones. Una de ellas es la realización de un estudio para otro tipo de trabajo, como la escultura o la pintura mural, en la que se suelen realizar los dibujos previos que luego se pasan a la pared pinchando a lo largo de las líneas del boceto, de manera que se obtiene, ya en el muro, un dibujo a puntos que se completa uniéndolos para reproducir el dibujo a línea.

El boceto sirve también para diseñar nuevas formas o composiciones, así como para crear figuras o espacios imaginarios. Picasso realizó numerosos estudios rápidos en los que combinaba infinidad de variaciones de una misma forma, que luego aparecerían en sus cuadros.

También se consideran bocetos los dibujos detallados que copian formas de la naturaleza o de otras obras de arte con el fin de estudiar su estructura o composición.

C.

Cian

Azul-verde, uno de los tres primarios complementarios usados en la síntesis sustractiva.

Claustro

En un edificio, galería que rodea el patio principal: Los capiteles y columnas del claustro de esta iglesia son ejemplares únicos del arte románico.

La palabra claustro viene del latín claudere, con el significado de “cerrar”. Patio cuadrangular que en sus cuatro lados tiene una galería porticada con arquerías que descansan en columnas o dobles columnas. Está edificado a continuación de una de las naves laterales de una catedral o de la iglesia de un monasterio. Cada galería toma el nombre de panda y en cada panda se distribuyen los distintos espacios necesarios para la vida monacal o catedralicia. Suele ser lugar de recogimiento. El patio está casi siempre ajardinado y en el centro se encuentra una fuente o un pozo.

Cliente

1 Persona que utiliza habitualmente los servicios de un profesional o de una empresa.

2 Persona que compra en un establecimiento o que utiliza sus servicios, esp. si lo hace de forma habitual.

Cooperación

Actuación conjunta para lograr un mismo fin: La policía pidió la cooperación de todos los vecinos para esclarecer los hechos.

D.

Diseño

Llamamos diseño al proceso de disponer, estructurar y conformar un objeto o conjunto de información para que cumpla un cometido conforme a los medios disponibles para cumplirlo.

El diseño gráfico es, según esto, disponer, estructurar y dar forma a un conjunto de objetos gráficos e informaciones para que el resultado cumpla un fin concreto. En este sentido, el diseño es una operación utilitaria, destinada a un fin. No es una operación ‘para sí misma’.

Por su naturaleza misma, el proceso de diseñar, de ‘crear’ un diseño necesita procedimientos propios de la creación artística, ya que también debe expresar cosas por medio de lenguajes no reglamentados (donde ‘A’ no tiene significados concretos sino aquellos que el diseñador intenta asignarles). Por eso, diseño y arte están muy cercanos, aunque no sean necesariamente una misma cosa y, a veces, el diseño pueda alcanzar la categoría de arte.

E.

Encuesta

1 Recogida de datos obtenidos mediante la formulación de preguntas a un cierto número de personas sobre un tema determinado, generalmente para conocer el estado de opinión sobre él: El resultado de la encuesta refleja un descontento generalizado de la población con la situación económica.

2 Cuestionario en el que se recogen estas preguntas: Ahora no tengo tiempo de rellenar la encuesta.

EPS

Encapsulated PostScript; formato de fichero que sirve para transmitir de un programa a otro la información de una imagen PostScript. (formato de imagen)

Espiritualidad

La espiritualidad es el ejercicio natural que todo ser con conciencia hace del Vigor natural o fortaleza que alienta a obrar, manifestándolo en forma de ánimo, valor, aliento, brío, esfuerzo, vivacidad e ingenio.

Extranjero, ra 1 De una nación que no es la propia: Una extranjera me preguntó cómo se llegaba al museo.

2 País o conjunto de países distintos del propio: Viaja mucho al extranjero por motivos de trabajo.

F.

Familia Tipográfica

Una familia tipográfica es un sistema de signos y otros símbolos que responden a un programa de diseño definido previamente. Una familia completa comprende el diseño de veintisiete letras en mayúscula y minúscula, versalitas, diez números, símbolos especiales, signos de puntuación y matemáticos, ligaduras. Todos estos signos llegan a sumar, a veces hasta ciento cincuenta. Las variables de tono también son consideradas parte de

una familia. El valor del engrosamiento determina el tono de un estilo: ligera o light, romana, book (tono para libros) o regular, negrita o bold, seminegra o heavy, negra o black, ultra negra o ultra black. Las proporciones constituyen otro tipo de variable. Estas proporciones se refieren al eje horizontal de un tipo. Normal, condensada, ultra condensada, expandida, ultra expandida. Las variables de inclinación se refieren al desplazamiento horizontal del eje de un tipo. Tanto las itálicas como las bastardillas coinciden generalmente en esta inclinación: aproximadamente doce grados. Las basatardillas son una variable de las regulares pero desplazadas en su eje los ya dichos doce grados, mientras que las itálicas son una variable diseñada aparte.

Formación 1 Instrucción, educación o enseñanza: Tiene una buena formación musical.

Fuentes tipográficas En autoedición, los términos tipografía y fuentes a menudo se confunden como sinónimos. Sin embargo, la tipografía es el diseño de caracteres unificados por propiedades visuales uniformes, mientras que la fuente es el juego completo de caracteres en cualquier diseño, cuerpo y estilo.

Estos caracteres incluyen letras en caja alta y baja, numerales, versalitas, fracciones, ligaduras (dos o más caracteres unidos entre sí formando una sola

unidad), puntuación, signos matemáticos, acentos, símbolos monetarios y grafismos (adornos variados y florituras diseñados para su uso en las fuentes) entre otros.

Aunque, para autoedición, la totalidad de los caracteres citados suelen estar en las fuentes denominadas «expert».

G.

Grises

(escala de) La escala de grises es el nombre que se da en fotografía y diseño gráfico a la serie de tonos de gris dispuestos (en una copia o en una transparencia) en orden creciente o decreciente frente a la que se hacen medidas sensitométricas.

H.

Historia 1 Narración o exposición de acontecimientos pasados y hechos memorables: Me encanta oír contar a mi abuelo la historia de su familia.

I.

Icono Signo que tiene alguna relación de semejanza con lo que representa: Algunas señales de tráfico, como la que indica una curva a la derecha, son iconos.

Imprenta

Una imprenta (o prensa) es una máquina que permite, mediante una serie de procesos mecánicos, obtener series de copias en un soporte físico, normalmente papel, de imágenes, sean textos o ilustraciones, de los originales que se quieren reproducir.

J.

Justificación de textos En composición tipográfica, el ajuste de los márgenes de los textos a uno de los lados o (preferentemente) a ambos lados. La justificación se llama simplemente “justificación” si los textos ajustan por igual a ambos márgenes, “(en bandera) de salida” si los textos se igualan a la izquierda pero no a la derecha, “(en bandera) de entrada” si no ajustan a la izquierda pero sí a la derecha y “(en bandera) centrada” si los textos no se ajustan con respecto a los lados sino con respecto a su ancho y al eje central de composición.

L.

La honestidad Es aquella cualidad humana por la que la persona se determina a elegir actuar siempre con base en la verdad y en la auténtica justicia (dando a cada quien lo que le corresponde, incluida ella misma).

La responsabilidad

La responsabilidad tiene un efecto directo en otro concepto fundamental: la confianza. Confiamos en aquellas personas que son responsables. Ponemos nuestra fe y lealtad en aquellos que de manera estable cumplen lo que han prometido. La responsabilidad es un signo de madurez, pues el cumplir una obligación de cualquier tipo no es generalmente algo agradable, pues implica esfuerzo. En el caso del plomero, tiene que tomarse la molestia de hacer bien su trabajo. El carpintero tiene que dejar de hacer aquella ocupación o gusto para ir a la casa de alguien a terminar un encargo laboral. La responsabilidad puede parecer una carga, y el no cumplir con lo prometido origina consecuencias.

Latino, na

1 Que tiene algunas de las características tradicionalmente relacionadas con los países hispanoamericanos: música latina.

2 De los países en los que se hablan lenguas derivadas del latín o relacionado con ellos: Gran parte de la población estadounidense está formada por latinos.

Luz

Radiación electromagnética visible y agente natural que excita el sentido de la vista.

N.

Naranja

(color) Color intermedio en la gama de los rojos y amarillos.

Aunque no existe "el naranja", en artes gráficas se suele obtener mediante un 100% de amarillo y un 50% de magenta. En pintura se obtienen naranjas con dos partes de amarillo y una de rojo.

Norte

1 Punto cardinal que cae hacia el polo ártico y delante de un observador a cuya derecha esté el este.

O.

Oriente

1 Este: El Sol sale por el Oriente.

P.

Patrimonio

1 Conjunto de bienes que pertenecen a una persona o una entidad: Estas ruinas romanas son lo más destacado del patrimonio artístico de la región.

2 Conjunto de bienes que una persona hereda de sus ascendientes o antepasados directos.

3 En economía, diferencia entre los valores económicos que pertenecen a una persona o a una entidad y las deudas u obligaciones de que responde: Las últimas deudas contraídas por la em-

presa hicieron disminuir notablemente su patrimonio.

Píxel

Píxel, en informática, es la abreviatura fonética del concepto inglés "Picture Element" (elemento gráfico).

Se trata de un punto en una rejilla rectilínea de miles de puntos tratados individualmente, para formar una imagen en una pantalla o en la impresora.

Público objetivo

Es un conjunto de seres humanos hacia el que van dirigidas las diversas acciones de las empresas, para el destino de la actividad del marketing y la comercialización.

R.

Retoque

(fotográfico) Se conoce con el nombre de retoque fotográfico el tratamiento manual de negativos, copias o diapositivas con pincel, aerógrafo, lápiz o cuchilla y líquidos o pigmentos especiales de retoque con el fin de eliminar o disimular los fallos o manchas o alterar la imagen.

RGB

RGB son las siglas del inglés Red, Green, Blue (rojo, verde, azul). El ojo humano, las cámaras digitales y muchos otros dispositivos son sensibles a estos tres colores.

Rótulo

Letrero o inscripción con que se indica algo: un rótulo luminoso

S.

Semiología

1 Ciencia que estudia los signos en la vida social: El término de semiología fue propuesto por Ferdinand de Saussure. SINÓNIMO: semiótica

Sur 1 Punto cardinal que cae hacia el polo antártico y detrás de un observador a cuya derecha esté el este, SINÓNIMO: mediodía

T.

TIFF

(Tagged Information File Format) Formato de fichero de imagen disponible en la mayoría de los programas de manipulación de imágenes y que es compatible con diversas plataformas informáticas.

Turismo

1 Viaje por placer.

2 Conjunto de personas que hace este tipo de viajes: el turismo extranjero.



Anexos

Encuesta

Encuesta de la Campaña Informativa

Muy buenos días/tardes solicitando su apoyo , llenando la siguiente encuesta como parte del estudio de campo de mi trabajo de tesis el cual se titula "Campaña Informativa de La Iglesia, Convento, Colegio Compañía de Jesús ubicada en Antigua Guetamala. **MARQUE CON UNA X SU REPUESTA**

1. ¿Le llama la atención el material gráfico?

Mucho Regular Poco Nada

2. ¿Cree que el material gráfico logra informar y orienta al turista?

SI NO Porque:

3. ¿Le gustan las fotografías utilizadas en la campaña Informativa?

Mucho Regular Poco Nada

4. ¿Las combinaciones de colores utilizados le parecen agradables a la vista?

Mucho Regular Poco Nada

5. ¿Cree que la tipografía utilizada es legible?

SI NO

6. ¿Cuál de las siguientes opciones le transmite el diseño?

Historia Grandeza Arquitectura Patrimonio Cultural

7. ¿A su juicio el material promocional es funcional y cumple con el objetivo de informar sobre la Historia y restauración de la Iglesia?

Mucho Regular Poco Nada

8. ¿Cómo le parece la campaña informativa de La Iglesia y colegio de la Compañía de Jesús sede del Centro Formación de la Cooperación Española?

Excelente Bueno Regular Malo

9. ¿Cree que la campaña Informativa logra transmitir el concepto de grandeza Arquitectonica como Patrimonio Cultura de Guatemala?

Mucho Regular Poco Nada

10. Si tiene algún comentario respecto a las piezas gráficas presentadas, favor anotarlo en este espacio:

FOTOGRAFÍAS:



Así lucía el lugar y los paneles informativos con los que cuentan actualmente.



CAMPAÑA INFORMATIVA Iglesia y Colegio de la Compañía de Jesús





UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE ARQUITECTURA
ESCUELA DE DISEÑO GRÁFICO



GUATEMALA NOVIEMBRE DE 2008